

Easter Special

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, 20. maalisk. - Wed. March 20, 2002 FINNISH AMERICAN WEEKLY

98. vuosikerta Vol. XCVIII No. 12 65 cents



Iloista Pääsiäistä

Inside:

- Festival of Finnish documentary films at Scandinavia House
- FinnFest USA '02 Minnesota news

Suomen uutisia

Suomen kehitysapu jäämässä alle EU:n keskitason

Euroopan unioni on vahvistanut yhteisen tavoitteen kehitysavun tasoksi. EU-maat sopivat, että apu olisi keskimäärin 0,39 prosenttia bruttokansantuotteesta vuonna 2006. Jokaisen jäsenvaltion vähimmäistavoite on 0,33 prosenttia.

Suomi sopi budjetin kehysneuvotteluissa, että ensi vuoden kehitysapua annetaan 0,348 prosenttia. Tarkoituksena on kasvattaa apu 0,38 prosenttiin vuonna 2006.

Jos nämä luvut toteutuvat, Suomi jää alle EU-maiden keskimääräisen tason vuonna 2006. Pääministeri Paavo Lipponen (sd) on korostanut, että Suomen pitäisi pysytellä EU-maiden joukossa ainakin keskitason paremmalla puolella. (HS, STT)

Korkeakoulutetut suuntaavat Helsinkiin

Yhä useampi korkeakoulututkinnon suorittanut muuttaa pääkaupunkiseudulle. *Helsingin Sanomien* mukaan viime vuosikymmenen lopussa yli 40 prosenttia koko maan uusista korkea-asteen työpaikoista syntyi Helsinkiin tai sen ympäristökuntiin. Vuoden -99 lopussa liki 70 prosenttia korkeakoulutetuista työskenteli Suomen suurimpien kaupunkien alueilla.

Tilastokeskus ennustaa, että alueelliset erot kasvavat entisestään kaupunkien ja maaseudun välillä, kun eläkkeelle poistuu enemmän väkeä kuin tilalle tulee nuorta työvoimaa. (MTV3)

Arkistolöytö paljastaa Lapin evakuoinnin taustat

Lapin evakuointia koskeva viranomaisarkisto on löytynyt Kansallisarkiston kätkeistä. Arkistojen mukaan vuoden 1944 Lapin evakuoinnin taustalla oli marsalkka Mannerheimin ja kenraali Airon näkemys, että Lappi joutuu väistämättä sotaan. Arkistolöydöstä kertoo *Lapin Kansa* -lehti.

Nyt löytynyt materiaali kertoo *Lapin Kansan* mukaan katavasti Lapin evakuoinnista ja siitä seuranneesta tapahtumasarjasta. Aineisto määriteltiin aikoinaan salaiseksi.

Arkiston löysi Lapin lääninhallituksen kansliapäällikkö Osmo Kurola vietettyään hiihtolomansa Kansallisarkistossa. Kurola oli *Lapin Kansan* mukaan saanut vihjeen asiakirjojen olemassaolosta opiskelutoveriltaan Esko Koskiselä, joka työskentelee sisäministeriön pelastusosastolla. (HS)

Hamina ja Vehkalahti yhdistymässä

Haminan kaupunginhallitus ja Vehkalahtien kunnanhallitus päättivät äskettäin hyväksyä Haminan kaupungin ja Vehkalahtien kunnan välisen yhdistymissopimuksen.

Uuden kunnan nimeksi tulee Hamina, joka ottaa käyttöönsä nimityksen kaupunki. Tavoitteena on, että uusi kunta aloittaa toimintansa vuoden 2003 alussa. (MTV3, STT)

Niinistö hillitsee veronalennustoiveita

Valtiovarainministeri Sauli Niinistö (kok) jarruttelee toiveita uusista veronalennuksista. Niinistö sanoi äskettäin eduskunnassa, että mahdollisuudet edetä veronalennusten tiellä vaarantamatta samalla julkisen talouden kestävyttä ovat heikentyneet.

Niinistön mukaan julkisen talouden kestävyys näyttää nyt heikommalta kuin vielä vuosi sitten arvioitiin. (STT)

Maahanmuuttajilla rasistisia kokemuksia

Kaikki Suomeen saapuneet maahanmuuttajaryhmät ovat kokeneet syrjintää ja rasismia, mutta erojakin on ryhmien välillä. Tuoreen tutkimukseen mukaan somalit joutuvat rasistisen rikoksen uhreiksi huomattavasti useammin kuin muiden maahanmuuttajaryhmien edustajat.

Somaleihin kohdistuneet rasistiset rikokset ovat myös viime vuosina tasaisesti lisääntyneet. Somalit ja arabit kertoivat myös muita useammin saaneensa huonoa palvelua eri virastoissa ja viranomaisilta, työpaikoilla ja huonoa kohtelua mm. naa- jatkuu sivulla 16

Exchange rate

March 13, 2002

1 Euro = US \$0.8758

1 US \$ = 1.1418 Euros

Foreign currency exchange rates for outbound travelers. Source: Thomas Cook Currency Services.

Nimipäivät



Maaliskuun 20 p., Aki, Joakim, Kim, Jaakkima
Maaliskuun 21 p., Pentti
Maaliskuun 22 p., Vihtori
Maaliskuun 23 p., Akseli
Maaliskuun 24 p., Kaapo, Gabriel, Kaapro, Kaappo
Maaliskuun 25 p., Aija
Maaliskuun 26 p., Manu, Immanuel, Manne, Immo
Maaliskuun 27 p., Sauli, Saul
Maaliskuun 28 p., Armas
Maaliskuun 29 p., Joonas, Jouni, Joni, Joona, Jonne, Jonni
Maaliskuun 30 p., Usko
Maaliskuun 31 p., Irma, Irmeli
Huhtikuun 1 p., Raita, Pulmu
Huhtikuun 2 p., Pellervo

Suomen uutisia

Arkkiatri Pelkonen:

Ei huumetestejä kouluun

Arkkiatri Risto Pelkonen torjuu sisäministeri Ville Itälän (kok) ehdottamat laajat huumetestit kouluissa. Arkkiatri Risto Pelkonen on puuttunut viime aikojen huumekeskusteluun. Pelkonen pelkää, että sisäministeri Ville Itälän ehdottamat, vanhempien luvalla tehtävät huumetestit estäisivät nuorten hakeutumisen hoitoon kiinnijäämisen pelossa.

Pelkonen ottaa *Aamulehden* ja *Turun Sanomien* haastattelussa kantaa myös Subutex-keskusteluun. Arkkiatrin mielestä lääkäriyhteisö on torjunut Subutex-korvaushoidon huumevieroituksessa alunperin väärin perustein, ja nyt Subutex alkaa olla jo ensisijainen hoitomuoto. (MTV3)

Suomen Arthur Andersen syyniin

Rikossyytteen saanut amerikkalainen tilintarkastusyhtiö Arthur Andersen tarkastaa tilejä myös Suomessa. *Kalevan* ja *Aamulehden* mukaan yhtiö on tarkastanut Suomen Pankin kirjanpitoa ja tilejä kolmen vuoden ajan ja sopimus on voimassa yhä.

Eduskunnan pankkivaltuusto ja Suomen Pankin tilintarkastajat päättivät asettaa Andersenin tehovalvontaan, vaikka sen Euroopan toiminta ei ole antanut aihetta epäilyihin. Yhdysvalloissa Arthur Andersen on joutunut epäilyttävään valoon tuhoottuaan konkurssiin menneen energialähti Enronin tilejä. (MTV3)

Eduskunnalle esitys uudesta järjestyslaista

Hallituksen esitys uudeksi järjestyslaiksi on annettu eduskunnalle. Lakiesityksen mukaan pähteiden käyttö taajamien yleisillä paikoilla ja julkisen liikenteen kulkuneuvoissa kielletään. Alkoholia voi kuitenkin nauttia puistoissa, jos se ei aiheuta häiriötä muille.

Laki kieltää myös mm. katuprostituution niin tarjonnan kuin ostamisen osalta, virtsaamisen ja ulostamisen julkisella paikalla, uhkaavan käyttäytymisen ja törhymisen. Koirat on pidettävä kytkettyinä ja niiden jätökset on korjattava kadulta.

Rikkomuksista määrätään pääasiassa sakkoja. Terä-aseiden ja vastaavien esineiden hallussapidosta on erilliset rangaistussäännöt. (SS)

Verotus keveni

Verotus keveni 15. maaliskuuta. Palkansaajien käteen jää nyt enemmän rahaa niin veronalennuksen kuin tulopolitiikan kokonaisratkaisun palkankorotusten ansiosta. Keskipalkkaiselle jää nyt noin 50 euroa enemmän käteen kuukaudessa, jos vähennykset säilyvät ennallaan. Palkankorotus on taas vähintään 1,9 prosenttia.

Valtion tuloveroasteikon ansiotulovähennystä alennettiin yhdellä prosenttiyksiköllä kaikissa tuloluokissa. Työttömyysvakuutusmaksua laskettiin 0,7 prosentista 0,4 prosenttiin ja työeläkemaksua pudotettiin 4,4 prosenttiin. (SS)

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 2002: \$1,748.05

Olette kohta 100 v. Uskollisesti, rehellisesti ja aina ajallaan. On ilo lukea hyvin toimitettua lehteä.

Lola & Eino Piekkola. Stuart, FL : \$22.00

In memory of Myra & George Minkinen

L. Irene Kamila, Westminster, MA \$25.00

In memory of Aura D. Louhi

L. Irene Kamila, Westminster, MA \$15.00

Bert & Liisa Stromholm, Mahwah, NJ \$15.00

Anonymous, New Hampshire \$25.00

Kiitos lahjoittukstanne!

Thank you for your donations!

RAIVA AJA

ISSN 1059-4779

(THE PIONEER) - Established 1905

(USPS 454-580)

Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first two weeks of August and the last week in December by Raivaaja Publishing Co., 164 Elm St., Fitchburg, Mass.

POSTMASTER: Send address changes to Raivaaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054.

EDITOR

Marita Cauthen

BUSINESS MANAGER

Jonathan Ratila

RAIVA AJA PUBLISHING COMPANY

Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

Office and Bookstore: 164 Elm St., Fitchburg, Mass.

Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.

(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822

FAX: 978-343-8147

e-mail: raivaaja@net1plus.com

Subscription rates:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00

OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.



HYVÄÄ PÄÄSIÄISTÄ

kaikille Raivaajan lukijoille!




Easter Greetings from Connecticut



Iloista Pääsiäistä! Sorel's Garage, Inc.

Body & Fender Work
AAA Kaikenlaista korjausta - Runkotyötä CITGO
24 tunnin hinaushuolto
Puh. 774-4514 - 774-6118 iltaisin
Route 6 Brooklyn, CT

Hauskaa Pääsiäistä!

Ed's Garage, Inc.

Edward Waskiewicz, prop.
Route 14 - Canterbury, CT
Phone 546-9492 546-9493
Norwich 887-6550



Bensiniä - Öljyä - Rasvausta - Hinaushuolto.
Yleistä korjaustyötä
MOBIL-polttoöljyä ja kerosiinia

Pääsiäismaketsia Bonnevillestä

Easter Candies by Russell Stover
Easter Baskets and Novelties

Bonneville Pharmacy & Homecare

Westcott Road
Danielson, CT 06239
774-9362

Hours: Mon. - Fri. 8:30-8:00
Sat. 9:00-4 Sun. 9:00-4
Open Sundays

CARLETON GREETING CARDS
10% OFF 65 YEARS AND OLDER

You'll always receive prompt assistance from the efficient personnell at Bonneville Pharmacy. Complete prescription handling is only a part of our service - we are well known for our personal and neighborly attention. Master Charge credit cards are honored at Bonneville Pharmacy.



Virpol, varpol
tuoreeks, terveeks,
tulevaks vuuveks.
Kul monta urpaa,
nii monta uuhee,
kul monta varpaa,
nii monta vasikkaa.
Vollustikka lehmästäis,
kaakku talkinastais.
Luppaat sie, luppaat sie,
vitko päähän velkaa!

Miepä se virvon vitsasella,
koston kolvun oksasella,
rikkahaksi, rakkahaksi,
ison talon isännäksi,
isännälle ikä pitkä,
emännälle perä levä,
tyttärelle punaset posket,
pojalle kaikki perinnöt.

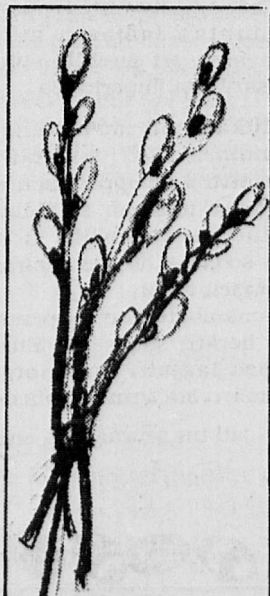
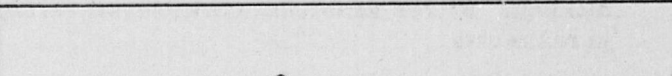
Virpol, varpol tuoreeksi,
terveeksi.
Luppaat sie munan kanastais,
vollustikan lehmästäis,
kaakun talkinastais,
lupaat sie munan vai kanan?

Virpol, varpol vitsa uusi
kaunis niinkuin kukkiva kuusi
Elämän onnea toivotan sulle,
parhaat lahjat annat sä mulle.

Virpol, varpol,
tuoreeksi, terveeksi,
tulevaksi vuodeksi.
Sulle vitsa, mulle palkka.

Minä virvon vitsasella,
pajun varvulla paraalla
rikkaaks, rakkaaks,
tuoreeks, terveeks.
En mie suurta palkkaa vaaji,
enkä velkakirjaa laaji.
Jumala sinua siunatkoon.

Virvon, varvon vitsasella,
koltan kevät-pajusella.
onnea oksalla tällä,
terveyttä toivottelen,
siunausta siivittelen.

Iloista Pääsiäistä



The Citizens National Bank

Putnam, Thompson, Woodstock
Killingly, Brooklyn

Member FDIC

Hauskaa Pääsiäistä 2002

Frank Chamberland Agency

Robert A. Chamberland
Betsy M. Chamberland
agents

Property and Casualty Insurance

Farms & Fire Co's a specialty

CHURCH ST., STERLING, CT 06377
Phone 564-8507



Pääsiäistervehdys

Tillinghast Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Puh. 774-3284

Central Village, Conn.
Puh. 564-2147

Pääsiäiskorttien kristillinen ja pakanallinen perinne

Pääsiäiskorttien ja -kuvien historian vaiheet liittyvät kiinteästi muuhun kuvakortin ja kirjeen historian vanaveteen. Niiden alkuvaiheet juontavat 1700-luvulle. Vanhimmat muistokirjat ovat vuosilta 1735, 1756, 1789-1790. Niihin on liimailtu kuvia muistovärsyjen yhteyteen. Vanhin tapaamani kiiltokuva, joka on liimattu muistoalbumin lehdelle, on vuodelta 1825. Kiiltokuvassa on ruusu ja lemmikkejä. Niiden sanottiin merkitsevän vertauskuvallisesti ystävyyttä ja rakkautta.

Jo aikaisempinakin vuosien kokoelmin. Muualta Euroopasta kylläkin löytyy taltioituna tietoa. Vanhimmat Kansallismuseon pääsiäiskuvakortit ovat

vuosilta 1880-82. Samaan kehityshistoriaan kuuluvat myös kirjeet, joiden kuvittaminen alkoi jo 1700-1800-lukujen vaihteessa. Muun muassa Helsingissä on käytetty painettua kirjelomaketta, jossa on kuva-aiheena kaksi kupidoa. Se on vuodelta 1842. Tätä aikaisemmin kirjeiden somistus tehtiin käsityönä.

Ortodoksisuudesta suudelmien

Venäläisyys vaikutti jonkin verran pääsiäistapoihin Suomessa koko 1800-luvun ajan ja vielä pitkälle viime vuosisadallekin. Eräänä venäläisyyden ilmentymänä olivat taidokkaat käsin maalatut pääsiäiskuvakortit. Näitä kortteja valmistivat maalaustaltesta kiinnostuneet taitelijat, joilla oli ortodoksinen maailmankatsomus.

Eräissä kuvissa esitettiin venäläinen kansallispuukainen talonpoikaisperhe. Vaimolla oli kädessään vehnäleipä gultsa, joka tuotiin pääsiäisenä ortodoksiseen kirkkoon siunattavaksi. Myös näillä käsin tehdyillä 1800-luvun puolivälin kortteilla oli maalattuja pääsiäismunia ja venäjänkielisiä kirkollisia pääsiäistervehdyksiä "Kristus on ylös noussut". Kuvia tehtiin myös suutelevisista naisista ja miehistä, mikä tapa oli Suomen maarahvaalle peräti vierasta ilmentää pääsiäistuntojaan.

Yhdistyksiä ja laupeudentyötä

Suurimpiin venäläisten postikorttien tuottajiin ja julkaisijoihin kuului Pietarissa toiminut Venäjän Keisarikunnan perheen suojeluksessa toiminut Pyhän Eugenen yhdistys. Se harjoitti hyväntekeväisyystoimintaa laajassa mittakaavassa eri puolilla suurta keisarikuntaa.

Mukana oli myös Venäjän Punainen Risti, joka oli perustettu eurooppalaisen esikuvansa mukaan 1800-luvulla tukemaan Venäjän ja Turkin sodassa olleiden sairaanhoitajien työtä.

Tämänlaatuinen laupeudentyö herätti silloisessa Euroopassa laajalti huomiota ja ymmärrystä kuninkaallisissa jatkuu seuraavalla sivulla



Happy Easter - Hauskaa Pääsiäistä

Brodeur's Oil Service, Inc.

Fuel Oil Kerosene Diesel Fuel
Heating & Cooling Contractor
CT License No. 303396

Radio dispatched for prompt service
28 Sterling Rd., Moosup, CT Tel. 564-2789
928-5958

Pääsiäistervehdys

Gagne-Piechowski Funeral Home

490 Voluntown Road
Jewett City, CT 06351

860-376-9715

Happy Easter

To Our Advertisers

In behalf of the subscribers and readers of *Raivaaaja* in Connecticut and Rhode Island, we wish to thank you for the cooperation you have extended by advertising in our Easter Special.

Raivaaaja Publishing Company
and
Josie Stenback and Arlene Roberts

Iloista Pääsiäistä

DOWE'S HALLMARK

Since 1860

157 Main St.
Danielson, CT 06239

RANDY DAGGETT
(860) 774-8735



Happy Easter

Arthur's Real Estate

Arthur T. Veilleux, Broker
1 Broad St., Danielson, CT

Tel. 774-2803

Rhode Island

Easter Greetings

Shady Acres Restaurant

Home cooked foods
Daily specials

Rt. 6 Foster, RI 647-7019

Rauhallista Pääsiäistä

Jewett City Funeral Home

30 North Main St.
Jewett City, CT 06351

Serving families of Grisworld, Voluntown, Lisbon
Canterbury and Plainfield
from our convenient location on
Route 12 right in the heart of Jewett City

Thomas D. Leffler

Licensed Director
Phone 376-4014 or 376-4916

Hauskaa Pääsiäistä from



Tamarack Lodge and the Anderson Family

Beach Pond, Voluntown, CT 06384
860-376-0224

Banquets, Weddings, Outings and
Special Occasions

Please join us for
Mother's Day Smörgåsbord
Reservations required

PÄÄSIÄISKORTTIEN . . . jatkoa edelliseltä

ja keisarillisissa piireissä. Toiminta jatkui sodan päättymisen jälkeenkin auttaen sodissa haavoittuneita ja köyhäntyneitä sotilasperheitä.

Korteista tuli villitys

Postikorttivillitys Venäjällä imaisi mukaansa nousevan porvariston ja osin teollisen työväestönkin, etenkin Suomesta Venäjälle muuttaneet siirtolaiset. Siksi oli selvää, että hyväntekeväisyysjärjestökin huomioivat kehityksen. Myös Pyhän Eugenen seurakunta alkoi jukaista itse kustantamia postikortteja.

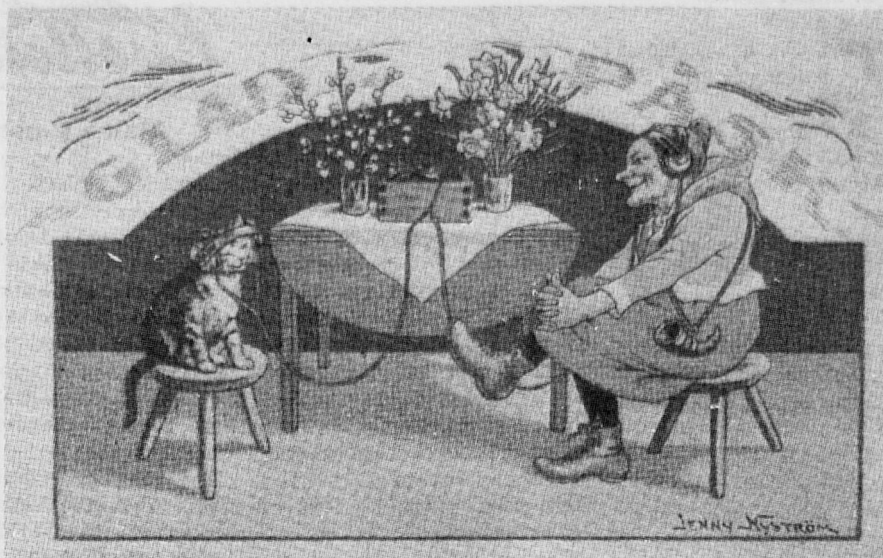
Yhdistyksen ensimmäiset postikortit ilmestyivät myyntiin vuonna 1898. Ne oli tehty

taiteilija **Nikolai Nikolajevits Karazin** (1842-1908) akvarellien mukaan.

Painosmäärät olivat jo tuolloin huomattavan suuria, 10 000 kappaletta kutakin sarjan korttia. Korteista tuli suosittuja ajan mittaan. Niistä otettiin uusintapainoksia pelkästään sen takia, että kymmenet tuhannet ihmiset halusivat saada tietyn kortin itselleen.

Virallinen taidesuunta

Venäjän Keisarillisen perheen johtamalle yhdistykselle pääsivät tekemään kuvitustöitä vain sen ajan virallista taidesuuntaa edustaneet merkittävimmät kuvataiteilijat.



Suomen Radio-orkesteri aloitti konsertit vuonna 1917. Siitä tehtiin tietysti hauska pääsiäistervehdys.

Venäjällä pisimmän korren veti Pyhän Eugenen-yhdistys. Venäjä oli erilaisten keisarillisten ja aatellisäätyjen hallitsema maa ja siellä oli monia kymmeniä hyväntekeväisyysjärjestöjä ottamassa yhteisestä postikorttiarkusta rahoja.

Järjestö julkaisi kahdenkymmenen toimintavuotensa aikana peräti 6410 erilaista postikorttia, joista monista otettiin uusintapainoksia vuosien varrella.

Oma lehti innokkaimmille

Tämän menestyksellisen yhdistystoiminnan salaisuus oli siinä, että se teki perustellisen tehokasta mainontaa postikortistaan julkaisemalla omaa uutuuspostikortti-lehteä. Siinä oli korttien tekijöistä elämäkerrallisia tietoja ja taiteilijoiden käsialanäytteitä. Julkaisuissa kerrottiin, mitä uutta postikorttiasioissa tapahtuu sekä julkaistiin numeroitua luetteloa ilmestyvistä postikortteista ja hyväntekeväisyyspostimerkeistä.

Lehden mukana oli tilauskortti, jolla kätevästi sai tilattua pienimmille paikkakunnille isommankin erän kortteja. Nykyään monet alkupään kortit ovat tavoiteltuja korttiharvinaisuuksia ja edustavat aikakutensa taidokasta kirjapainoammattaitoa.

Hallaa ja katovuosi

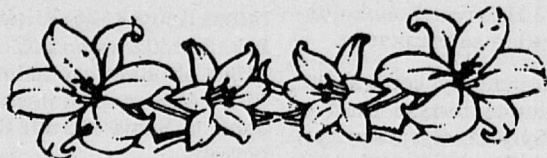
Ruotsista tuoduissa pääsiäiskorteissa näkyikin enemmän kansan perinteeseen liittyvät pakannalliset uskomukset. Niissä oli pääsiäistrulleja ja virpomista, jolla köyhempi kansa lölytti pääsiäisen edellä varakkaiden taikauskisuutta toivoen samalla heiltä

antellaisuutta.

Hallat ja katovuodet olivat Suomen suoperäisessä maassa ainalainen kuokkavieras köyhän leivättömässä pöydässä. Niinpä virpominen oli

otollinen tilaisuus lölyttää varakkaiden viljalaareista joitakin jyviä ja leipiä puuteenalaisille.

ORVO BOGDANOFF
(UD)



Siunauksellista Pääsiäistä

N.Y. Suom. ev. lut. seurakunta

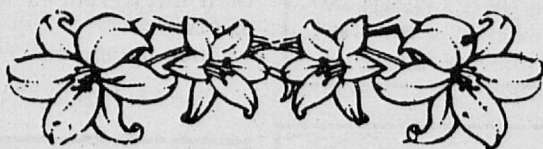
at Park Avenue Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028
212-838-2849 • 718-892-2712

SIUNATTUA PÄÄSIÄISTÄ

kaikille Raivaajan lukijoille!

Tervetuloa Bethel-seurakunnan Pääsiäisjuhlaan

maalisk. 31. pnä, 2002, klo 2 i.p.
Elm St. Lähetyskirkossa (Fitchburg)
Mukana **Raimo ja Mirjami Silegren** (Torontosta)
Runsaasti hengellistä musiikkia
ja Jumalan Sanan voitokasta julistusta
KAHVITARJOILU!



Iloista Pääsiäistä!

Kutsumme kaikkia juhlimaan kanssamme pääsiäistä!
Palmusunnuntaina, maalisk. 24 p., klo 9:30 ap.
englanninkielinen jumalanpalvelus

Kiiristorstaina, maalisk. 28 p., klo 7:00 ill.
englanninkielinen jumalanpalvelus

Pitkänäperjantaina, maalisk. 29 p., klo 7:00 ill.
englanninkielinen erikoisjumalanpalvelus

Pääsiäissunnuntaina, maalisk. 31 p., klo 9:30 ap.
englanninkielinen jumalanpalvelus. Kuoro laulaa

Suomenkielinen pääsiäisjumalanpalvelus
huhtik. 7 p., klo 8:15 ap.

Messiah Ev. Lut. Seurakunta



750 Rindge Road
Fitchburg, Mass.
Pastori Philip Alexander

Herra sanoo: "Minä olen ylösnousemus ja elämä . . ."
ja, "koska Minä elän, niin tekin saatte elää."

Easter Greetings

from
Massachusetts
and
New York City

Pääsiäistervehdys

May Funeral Service Inc. **Hautaustoimisto**

Palvelemme Norwoodissa
ja ympäristössä

Marilyn A. May, Director
85 Nichols Street

762-1509
Norwood, MA



Hauskaa Pääsiäistä

DUNN OIL CO.

Euclid Ave., Maynard, MA 01754

Tel. 978-897-3366

24 tunnin huoltopalvelu. Säännöllinen polttoöljyn jakelu.
Asetamme uusia lämmityslaitteita ja korjaamme vanhoja.

S. Irene Autio

LANTANA, FL - S. Irene Autio, 83, kuoli tammik. 20, 2002.

Hän oli syntynyt lokak. 7, 1918 Two Harborsissa (MN) Tilda (Matto) ja Jack Häkklän tyttärenä. Hän vietti suuren osan lapsuudestaan Ihantassa Suomessa isovanhempiensa ja muiden sukulaistensa luona.

Edesmennyt avioitui Emil Aution kanssa 4. syyskuuta 1938 Suomessa. Pariskunta omisti kanafarmin Canterburyssa (CT) ja muutti eläkepäiväänsä Lantanaan. Emil kuoli siellä 1995.

Kaipaamaan jäi ottopoika Art "Aatos" Autio, Groton, CT; veljet Arnold (ja Margaret) Hakkila, Tonto Verde, AZ ja Jack O. Hakkila, Anchorage, AK; siskot Aili (ja Val) Galasyn, Canterbury, CT ja Anita (ja Jack) Smiley, Preston, CT; sekä useita sisarusten lapsia USA:ssa ja serkkuja Suomessa.

Sisko Elaine Wurster kuoli helmik. 28, 2002.

Kukkien asemasta vainajaa voi muistaa lahjoituksella: Finnish American Heritage Society, P.O. Box 252, Canterbury, CT 06331.

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä

BOLSTER

Monumental Works
DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

FRIDAY HARBOR, WA - Elaine (Häkkilä) Wurster, 53, kuoli helmik. 28, 2002 veljensä kotona Tonto Verdessä (AZ) taisteltuaan pitkään ja sankarillisesti ei-Hodgkin lymfomaa vastaan.

Hän oli syntynyt Putnamissa (CT) Ida (Lillquist) ja Jack Häkklän tyttärenä. Hänellä oli päästötodistukset Norwich Free Academysta (CT), Clark Universitysta sekä Boston Universitysta.

Vuonna 1968 edesmennyt avioitui edesmenneen Richard Wursterin kanssa. 1991 hän meni naimisiin Richard Reynoldsin kanssa Alaskassa. Hänen uransa oli moninainen ja niin olivat hänen harrastuksensaakin. Hän oli työskennellyt Clark Universityn alumni-johtajana, Alaskan *Tundra Times* sanomalehden markkinointiosastolla sekä Merrill Lynchin meklarina Anchorageissa. Juneaussa hän työskenteli Alaskan osavaltion *venture capital* spesialistina. Yhdessä miehensä kanssa hän järjesti Glacier Bayn vesillä seilaavia laivamatkoja, joilla tarjottiin ensi-

Kuolleita

Elaine Wurster

luokkaista ruokaa.

Edesmennyt onnistui hankkimaan ystäviä monissa niissä paikoissa, joissa hän vieraili ja joita hän kutsui kodikseen. Hän kykeni täyttämään pienet paikat ystävillä viihdyttään heitä uskomattomilla aterioilla, jotka ihastuttivat aina, jopa pakollinen jouluaaton lipeäkala.

Kaipaamaan jäi puoliso Richard Reynolds, Palouse, WA; kaksi veljeä, Arnold Hakkila (ja Margaret), Tonto Verde, AZ ja Jack Hakkila, Anchorage, AK; kaksi siskoa, Aili (ja Val) Galasyn, Canterbury, CT ja Anita (ja Jack) Smiley, Preston, CT; 12 sisarusten lasta;

John M. Flanagan

GREENVILLE, NH - John M. Flanagan, 46, Acton Court, kuoli helmik. 26, 2002 UMass-Worcester sairaalassa lyhyen sairauden seurauksena.

Hän oli syntynyt lokak. 22, 1955 Peterborough'ssa John ja Vieno (Ypyä) Flanaganin poikana. Hän vietti lapsuutensa New Ipswichissä ja oli asunut monia vuosia Greenvillessä.

Flanagan oli työskennellyt Prime Roofing, Nightingale Roofing ja MultiState Roofing firmojen palveluksessa.

Edesmennyt oli innokas kilpa-autourheilun ja painin seuraaja.

Kaipaamaan jäi tytär Tiffany Miller, Methuen, MA; veli Kevin Flanagan, Greenville; kaksi siskoa, Maureen Flanagan, Greenville ja Patricia Hamlin, Hudson, FL; sekä useita sisarusten lapsia.

Hautaaminen myöhemmän ajankohtana New Ipswichin Central hautausmaahan.

Ellen L. Syrjänen

FITCHBURG, MA - Ellen L. Syrjänen, 94, kuoli helmik. 28, 2002 Hillcrest hoitokodissa sairauden seurauksena.

Hän oli syntynyt jouluk. 25, 1907 Gloucesterissa Emil ja Annie (Syrjälä) Syrjäsen tyttärenä. Fitchburgiin hän muutti 1924.

Edesmennyt työskenteli kirjjanpitaajana entisessä W.E. Putney vakuutusyhtiössä 36 vuoden ajan, jään eläkkeelle 1962 sairauden takia.

Syrjänen kuului Elm St. Lähetysseurakuntaan. Hän nautti kutomisesta ja palapellen kokoamisesta.

Kaipaamaan jäi veli Eino Syrjänen, Lunenburg; sisko Ruth E. Bennett, Fitchburg; ja monia sisarusten lapsia lapsineen.

Kaksi veljeä, Waino J. ja E. Rudolph Syrjänen ja sisko Esther M. Wiinikka olivat kuolleet aikaisemmin.

Tenho O. Tuuri

ASHBURNHAM, MA - Tenho O. Tuuri, 75, 33 Packard Hill Road, kuoli helmik. 20, 2002 kotonaan saamansa sairauskohtauksen seurauksena.

Hän oli syntynyt heinäk. 7, 1926 Ashburnhamissa Kalle ja Emmy (Blomquist) Tuurin poikana ja oli elinikäinen paikkakuntalainen.

Tuuri oli työskennellyt 22 vuoden ajan G&W Fabrications firmassa Gardnerissa ja jäi eläkkeelle 1986.

Edesmennyt oli toisen maailmansodan veteraani. Hän kuului Fitchburg Sportsmen's Clubiin.

Kaipaamaan jäi sisarusten lapset Scott Patterson ja Shari Patterson, kumpikin Melbourne, FL.

Veli Eugene W. Tuuri ja sisko Irma Patterson olivat kuolleet aikaisemmin.

Tauno Kauppi

PETERBOROUGH, NH - Tauno Kauppi, 76, kuoli maalisk. 3, 2002 kotonaan.

Hän oli syntynyt helmik. 1, 1926 Minneapolisissa (MN) John ja Senja (Koski) Kaupin poikana.

Kauppi oli arvostettu taitelija ja keramiikkataitellija, ja oli aloittanut taideopintonsa Walker Art Center'ssä Minneapolisissa toisen maailmansodan jälkeen GI Bill -ohjelman turvin.

Vuonna 1950 hän muutti Manhattanille maalataakseen ja perehtyäkseen keramiikkaopintoihin Brooklyn Museum Art Schoolissa. Hän opetti Florida Gulf Coast Art Center'ssä ja sai sitten stipendin Alfred Universityyn (NY) jatko-opintoja varten.

Pidettyään neljän vuoden ajan Ossipee Pottery studiota Granitessa (NH) edesmennyt muutti Connecticutiin, missä hän johti New Canaanissa toimivan Silvermine Collegien keramiikkaosastoa 11 vuotta.

Vuonna 1974 Kauppi palasi New Hampshireen, missä hän eli tuotteliana taitelijana, pitäen näyttelyjä ja toimien opettajana.

Hänen töitään on The Whit-jatkuu sivulla 16

**NORDGREN****HAUTAUSTOIMISTO**

300 Lincoln Street, Worcester, Mass.
Puhelin 852-2161

ARTHUR A. NORDGREN

Deware Family Funeral Homes**Serving All Faiths & Nationalities****Deware Funeral Home**

Wollaston Chapel
576 Hancock Street
Quincy, MA 02170

Hannel Funeral Home

Hannel Chapel
86 Copeland Street
W. Quincy, MA 02169

Directors

Scott Deware Donald McCarthy
(617) 472-1137



Affordability Plus Service

Advanced Planning • Cremation Service Available

Services Rendered To Any Distance

Affiliated with the J.S. Waterman - Waring Funeral Homes

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

Ashburnham Memorial Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

Donald G. Dufault John A. Bosk Jr.

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284



Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147

**MASCIARELLI**

FAMILY FUNERAL HOMES

For over 50 years, families have depended on our funeral services.
Convenience is an important part of our service, with 5 locations to choose from.



763 Mass Avenue, Lunenburg, MA
243 Water Street, Fitchburg, MA

120 Elm Street, Fitchburg

123 Main Street, Westminster, MA
89 West Street, Leominster, MA

SAWYER-MILLER-MASCIARELLI FUNERAL HOMES

978/345-6778 • fax 978/345-4899

Michael D. Masciarelli and John F. Masciarelli, Walter Taylor, Funeral Directors

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston and Princeton

May Funeral Service**HAUTAUSTOIMISTO**

Palvellen Norwoodia ja ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509

Aubuchon-Moorcroft Funeral Home

132 Woodland St.
Fitchburg, MA
978-342-2355

Stephen R. Moorcroft

Ystävällinen palvelu

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohar-
taus HYVÄT UUTISET lähete-
tään joka sunnuntai-
aamuun WEIM am 1280,
Fitchburg, klo 8:45.

Maaliskuun hengelliset ti-
laisuudet sunnuntaisin Elm
St. Lähetyksessä klo 2 i.p.

Tiedusteluja seurakunnan
toiminnasta voi tehdä soitta-
malla numeroon 343-9659.
Myös niitä, jotka tarvitsevat
kyytiä seurakunnan tilai-
suuksiin, pyydetään otta-
maan yhteys ylläolevan nu-
meron avulla.

Elm St.

Lähetykseurakunta

Jumalanpalvelukset sun-
nuntaisin klo 9:30 aam. Py-
häkoulu klo 11.

Kuoron harjoitukset tiistai-
sin klo 7 ill. Hartaustilaisuus
keski- ja lounaskokki klo 2 i.p.
Nuorisoryhmä kokoontuu
lauanlaisin klo 6 ill.

Messiah Lutheran
seurakunta

Kuun ensimmäisenä sun-
nuntaisin klo 8:15 aam. ju-
malanpalvelus klo 8:15 aam.

Perjantaisin klo 1:00 ip.
suomenkielinen raamattutun-
ti.

Sunnuntaisin englanninkie-
linen jumalanpalvelus klo
9:30 aam. Klo 10:30-11:00
seurustelua ja virvokkeita.
Klo 11:00-12:00 aikuisten
raamattutunti.

Sudbury, MA

Suomenkielinen perheju-
malanpalvelus sunnuntaina, 31.
maaliskuuta klo 3 iltapäivällä
St. John Lutheran kirkossa,
16 Great Road. Pastori Tarja
Koskela Finn Church of New
York seurakunnasta saarnaa.
Kahvitarjoilu jumalanpalve-
luksen jälkeen.

Lisätietoja: 978-458-6286
tai murponen@massed.net

New Ipswich, NH

Apostolic Lutheran seu-
rakunta, 117 Goen Road, jär-
jestää pääsiäisajan jumalan-
palvelukset, joissa on vieralle-
van puhujana Carl Kulla
Washingtonin osavaltiota.

Aikataulu on seuraava: pal-
musunnuntaina klo 10:30
aam., 2 ip. ja 6 ill; pitkän-
perjantaina klo 2 ip. ja 7 ill;
pääsiäissunnuntaina klo
10:30 aam., 2 ip. ja 6 ill.
Palmusunnuntain ja pääsi-
äissunnuntain iltapäivähar-
taudet tulkitaan suomeksi.

MUISTA
testamenttiasi
RAIVA AJAA!
Siten turvaat
suomalaisen perinteen
jatkuuuden.

From the desk of Stig Häggblom:

Minne voittajaa
viedään?

Suomessa veikataan nykyi-
sin pienemmällä äänellä pal-
jonko urheilijat tuovat mitale-
ja kotiin olympiakisoista.
Salt Lake Citystä kuitenkin
toivottiin saatavan seitsemän
mitalialla. Se onnistui. Neljä
oli kultaista. Yli odotusten.
Mutta joukkue oli suuri, sata-
päinen.

Suomen suurin urheilija oli
Samppa Lajunen. Hän oli
Heikki Hasun veroinen, kun
mennään St. Moritziin ja
Osloon 54 ja 50 vuotta taak-
sepäin.

Hiihdossa ei tullut mitään,
mutta kaikki odotukset siinä
olivatkin toiveajattelua.

Takaisku suomalaisille var-
maan oli jääkiekko, Naganon
kahta pronssia ei pystytty
uusimaan. Kanadan juhlaa,
sitä jääkiekko oli.

Kahnaukset taitoluistelun
tuomaripöydissä täyttivät
kisojen aikaiset kuvaruudut,
mutta se kuuluu kuvioihin.

USA järjesti kisat yli kaik-
kien odotusten. Se oli loista-
va suoritus. Sotilasväkeä
tuotiin paikalle enemmän
kuin sitä vietiin Afganistaniin
ja turvatoimet maksoivat
muhkeat 340 miljoonaa dol-
laria - koko kisabudjetti lähes
2 miljardia - mutta kukaan ei
valittanut. USA:ssa riittää ra-

haa ja nyt on yleistalouskin
kääntymässä nousuun. Niin
kerrotaan Washingtonista.

Muuan kirjoitti *Boston Glo-*
bessa aprikoi, oliko USA yh-
distänyt valtakuntaansa Poh-
joismaat kenenkään huoma-
matta. Kuinka muuten voi-
daan selittää, että USA sai 34
kisamitalia?

Huvittava näkemys, mutta
isäntämaa urheili loistavasti
pitkin linjaa, jopa hiihdossa,
yhdistetyssä ja mäessä.

Kirjoittaja ei tähän saakka
ole pitänyt USA:ta oikein tal-
viurheilumaana, mutta nyt on
annettava periksi. Onneksi
olkoon!

Entä sitten Eurooppa?

Saksa ja USA taistelivat
sitkeästi siitä, kenestä tulee
paras mitalimaa. Saksa voitti
kireän kisan. Jos USA olisi
pystynyt naisissa ja miehissä
voittamaan Kanadan jääkie-
kossa, olisi USA ollut kisojen
paras. Mutta ei pystynyt.
Kanada voitti olympiakultaa
jääkiekossa viimeksi 1952
Oslossa. Aika pitkä odotus.

Legenda Wayne Gretzky oli
paikalla ja oli saanut komean
tittelin "Executive Director of
Olympic Hockey". Ehkä
Gretzky teki hyödyllisiä temp-
puja matkan varrella, koska
Kanadan molemmat joukkue-
et taistelujen kautta voitot

Romney weighing
run against SwiftBy Frank Phillips
GLOBE STAFF

Mitt Romney, fresh from over-
seeing the Winter Olympics, sig-
aled yesterday that he is open to
challenging Acting Governor Jane
Swift in the Republican gubernar-
ial primary, a move that could
ramatically shake up this year's
lection.

Backing away from comments
e made just a few weeks ago, in
which he said he would not take
n Swift, Romney said he will use
the next few days to "survey the
olitical landscape" in Massachu-
etts.

Asked whether that included
launching a GOP primary bid
against Swift, the 54-year-old ven-
ire capitalist said: "I have tried
ot to make any definitive state-
ments one way or the other. I try
ot to close the door to any oppor-
tunities."

MITT ROMNEY
"I try not to close the door"

Supporters have quietly begun
reviewing residency requirements
and delegate-selection rules, and
they say that neither appears to be
an obstacle to Romney's joining
ROMNEY, Page A3

Mitt Romney, talvikisojen pääpomo ja nyt suuren voittajan
näköinen, on valmis uusiin haasteisiin. Mutta minne? Se
jää nähtäväksi.

toivat.

90-luvulla seurasimme tääl-
lä Massan valtiossa kuinka
silloin 46-vuotias Mitt Rom-
ney yritti pudottaa senaattori
Ted Kennedyn paikaltaan
Washingtonissa. Mitt kävi
hienon ottelun, hävisi täpä-
rästi.

Sitten poika lähti Salt Lake
Cityyn järjestämään lahjus-
skandaaleja sekä järjestä-
mään talvikisoja. Voittaja

hänestä tuli. Mikä on 54-
vuotiaan seuraava tavoite?

Näin hän sanoo: "Is there an
open window, a race I can get
into? Is it a position where
you can make an important
contribution? And, can I win?"

Veikata voisi, että Romney
lähtee yrittämään tämän osa-
valtion kuvernööriksi. Paik-
kaa pitää daami Jane Swift,
joka aikoo taistella paikasta
hänsin.

Kultaisen
Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suoma-
lainen Kultaisen Iän Kerho
kokoontui Saiman Puistossa
maaliskuun 12. päivänä kello
2 iltapäivällä.

Puheenjohtaja Armas Kau-
koranta avasi kokouksen lau-
sumalla kaikki tervetulleiksi.
Lauloimme "God Bless Ame-
rica" ja "Maamme" laulut.

Vieraana joukossamme oli
Nada Mitchell. Hänet lausut-
tiin tervetulleeksi.

Lahjoituksia kahvipöytään
teivät seuraavat: Armas ja
barbara Kaukoranta, Mamie
Lauricella, Helvi Fiskaali,
Ellen delaney, Onerva Love-
joy ja Irene Vilakari.

Ohjelma oli seuraava: Armas
Kaukoranta lauloi "Musta-
sukkaisuus". Helvi Fiskaali
luki runon "Think it Over".

Kauno Rauhalta soitti haitar-
illa seuraavat laulut: "Siellä
yllä pilvien", "Nin vierivi elä-
mä pois". "Lähden kotiin",
"Kaunis maa", "Ilo syömmes-
säin", "Muistoja Pohjolasta" ja
"Kerhon loppulaulu".

Oli jo aika siirtyä kahvipöy-
dän ääreen. Tavataan ensi
viikolla. Kaikki ovat terve-
tulleita.

HELVI FISKAALI

Ehdokkaana

GARDNER, MA - Brian
Knuuttilla on ilmoittanut ole-
vansa jälleen osavaltion edus-
jaehdokkaana.

Knuuttilla sanoi miettineen
pitkään ja keskustelleensa
asiasta perheensä kanssa en-
nen kuin päätti olla jälleen
ehdokkaana siitä huolimatta,
että ajat eivät ole yhtä ruu-
suisia kuin hänen ollessaan
ehdokkaana ensimmäistä
kertaa. Hän on nyt kuudetta
kautta Massachusettsin
edustajainhuoneessa.

"Mutta ajattelin, ja vaimoni
kin sanoi, 'Brian, sinun täy-
tyy auttaa ihmisiä huonoina-
kin aikoina' ". Knuuttilla totesi
ilmoittaessaan ehdokkuudek-
taan.

Hän sanoi vaimonsa toden-
neen, "Olet onnistunut tuo-
maan pekoonin tälle alueelle
kuuden vuoden ajan, eikä ole
mitään syytä, ettet voisi olla
ehdokkaana ja auttaa alueesi
asukkaita myös vaikeina ai-
koina."

NORTH-END
SUBARU-MAZDA

Rt. 13, Lunenburg

978-582-4911

800-548-6699

Used Car Center

978-345-1363

Onnittelemme sinua

Eira Perko

80-vuotissyntymäpäivänasi

21. maaliskuuta 1998

Entiset työtoverisi Raivaajassa
Marita Cauthen
Jonathan Ratila

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjäWestminster, MA
Puhelin 874-2921

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

Festival of Finnish documentary films at Scandinavia House

NYC - "Northern Exposure" is a 5-day celebration of the Finnish documentary at its highest level, featuring internationally known and celebrated films never before screened in the U.S.

Organized by Arto Halonen, chair of the Finnish Documentary Guild, the festival demonstrates the expansive range of modern Finnish documentary cinema. It showcases the work of well-established and acclaimed directors as well as introducing documentaries made by talented new Finnish filmmakers.

"Northern Exposure" offers the opportunity for not only filmmakers, students, and those in the industry, but for anyone with an interest in documentary films to meet, discuss, and be inspired.

The documentary genre has traditionally had a unique place in Scandinavian cinema, with many documentaries receiving special funds not only for production but also for distribution in movie theaters and through television. Finnish filmmakers have paid special attention to honing the art and craft of the genre, and the films in "Northern Exposure" demonstrate the strong interest of Finnish documentary makers in examining cultures from all over the world.

A total of 20 films will be screened at Scandinavia House and the Pioneer Theater, and many of the filmmakers will be available for question and answer sessions following screenings. A seminar discussing the ethics of documentary filmmaking as well as other current issues will take place on April 13 at 7:30 p.m. at Scandinavia House.

"Northern Exposure" was organized by The Finnish Documentary Guild/DocPoint - Helsinki Documentary Film Festival, with the support of the Foreign Ministry of Finland; The American-Scandinavian Foundation/Scandinavia House; The Nordic Center in America; The Consulate General of Finland; DocuClub, Inc.; The New York Documentary Center/Docfest; and AVEK - The Promotion Center for Audio-Visual Culture in Finland.

Scandinavia House: The Nordic Center in America is located at 58 Park Avenue (between 37th and 38th Streets).

New York, NY 10016; Tel: 212-879-9779; Fax: 212-686-1157; email: info@amscan.org www.scandinaviashouse.org

Tickets for Scandinavia House screenings (April 12, 13, and 14) are Friday: \$5 (\$4 ASF members); Saturday or Sunday: \$10 (\$8 ASF members); Single film: \$5 (\$4 ASF members); 3-day Festival Pass: \$22 (\$18 ASF mem-

bers).

Film schedule Friday, April 12

Joutilaat (The Idle Ones) (2001) by Susanna Helke and Virpi Suutari; 78 min. The directors will be present. 6:30 p.m.

A story about frustrated but vital young people somewhere on the edge of Europe - where not having a regular job is becoming a way of life for the younger generation. Covering a period of 18 months, the film follows a group of young men in their twenties who loaf about, unable to find work in their remote village.

Saturday, April 13: "Finns on Finland"

Maltotilipäivä (Milk Payday) (1991) by Mikko Piela; 23 min. 10:00 a.m.

One extraordinary day in the life of a typical Finnish farmer, but also a poetic meditation on life, man, and nature. In an age when globalization is steamrolling cultural differences and making us all into docile consumers, this film examines customs, traditional ways of life, and closeness to nature as fundamental values.

The Bantished (1998) by Visa Koiso-Kanttila; 52 min. Screened following Milkpayday. The director will be present.

A powerful documentary about the struggle for survival of neighborhood youth in Helsinki - and the social ills related to the class society emerging in Finland after a long period of relative social equality - over the period of one year. In an attempt to keep the youngsters off the streets, Timi, a 30-year-old gypsy, has founded a multi-cultural indoor bandy team. The main characters face difficult choices as they struggle with crime, drugs, and the possibility of a chance to start over.

Hyppääjä (The Diver) (2000) by P.V. Lehtinen; 21 min. The director and Miina Äkkijyrkkä will be present. 12:00 p.m.

Helge Wasenius (b.1927), diving champion of Finland and the Nordic countries for two decades, decides to perform the dangerous stunt for which he is famous one last time in this film dedicated to diving and the aesthetics of movement. This dreamlike collage of movement, music, and narration honors the most beautiful of sports.

Mitnavaara! (Miina!) (2001) by Lasse Naukkarinen;

80 min. The director will be present. Screened following *The Diver*.

The director follows the courageous Miina Äkkijyrkkä, sculptor and protector of Finncattle, the native Finnish dairy breed, who arouses strong feelings in her fight for the future of her farm. The film addresses Miina's life at her farm in eastern Helsinki and her conflicts with European Union directives. While fighting the authorities, Miina constructs an imposing sculpture from wrecked cars titled "Holy Cow."

Kolme seppää (The Three Smiths) (2001) by Pekka Uotila; 31 min. 3:00 p.m.

This film tells the story of the 42-year-old cinematographer who has forgotten himself in the crowded Three Smiths' Square in the center of Helsinki. The history of the square becomes a mirror of the phases of his life as well as for the social changes in a rapidly urbanizing Helsinki.

Pölynturkkauppiat (Suckers) (1993) by John Webster; 57 min. The director will be present. Screened following *The Three Smiths*.

The story of three salespeople who sell vacuum cleaners door-to-door. It's a film about ambition - about winners and losers, about selling, and about the price of success in the small world of vacuum cleaners.

Orpojen joulu (Christmas in the Distance) (1994) by Anu Kuivalainen; 32 min. The director will be present. 5:00 p.m.

A 27-year-old woman travels to a strange town with her husband in order to contact the father she has never met. Her only clue is her father's telephone number. The brown hues of landscapes, hotel rooms, and highways give the film - an account of the director's feelings in the form of a diary - the atmosphere of a road movie.

Naisenkaari (Gracious Curves) (1997) by Kiti Luostarinen; 53 min. The director will be present. Screened following *Christmas in the Distance*.

A film about what it is like to live in a female body, to develop from a girl into a woman, and to flourish, grow old, and die. With a gentle sense of humor the director asks, Do women honor their own bodies? Do we know

what lies concealed in our bodies' memories? More than 50 women of all ages and sizes took part in this subjective essay that will leave no viewer untouched.

Seminar: "The Ethics of Documentary Filmmaking" Scandinavia House 7:00 p.m.

Organized by DocuClub, this seminar explores the ethical questions that can arise in the making of documentaries. Documentary filmmakers share their own unique experiences as they discuss the obligations of filmmakers to their subjects.

Sunday, April 14: "Finns on Others"

Wanted (1998) by Milla Moilanen; 11 min. 10:00 a.m.

This animated documentary deals with the classification of people based on outward appearance, masked by the cover of technology. The film is based on archival materials at the Uppsala Institute for Racial Biology, which was closed in the 1960s. Today DNA research is conducted in the same building.

Trans-Siberia: Muistilpanoja leireiltä (Trans-Siberia: Notes from the Camps) (1999) by Kanerva Cederström; 60 min. The director will be present. Screened following *Wanted*.

This film essay of the experiences of two individuals in the prison camps of Stalin's Soviet Union presents two stories of survival that lead us to the fundamental questions of human existence. The film is based on the writings of Russian author Andrei Sinjavski and the diaries of mathematician Amalia Susi.

P(lain) Truth (1993) by Ilppo Pohjola; 15 min. 12:00 p.m.

This film uses extreme audio-visual means to describe the emotional journey of a transsexual's transformation from biological woman to biological man, commenting on the relationships between social gender, sexuality, and biology. The main character, Rudi, challenges the idealized and stereotyped images of "man" and "woman" as he builds an identity that subverts old dichotomies based on gender.

Kusum (2000) by Jouko Alltonen; 70 min. The director will be present. Screened following *P(lain) Truth*.

Kusum is an ordinary 14-year-old Indian girl who lives in Delhi, goes to school, and thinks about her future - until she falls ill. The family seeks help from Western medicine but eventually turns to traditional spiritual healing. The film addresses the mystical, exploring questions about faith, the supernatural, and psychiatric illness.

Ihmeellinen viesti toiselta tähdeltä (A Strange Message from Another Star) (1999) by Veli Granö; 30 min. 3:00 p.m.

This is the story of Paavo Rahkonen, a 69-year-old Finnish-American space shuttle designer whose lifelong desire has been to leave the earth and settle on another planet. Paavo's utopian dream has its roots in the dreams of the early years of space research in the 1940s as well as in the moral need to find an alternative to the distorted and destructive behavior of humankind. The film's fantastic theme is bitterly realistic and connected, surprisingly, to the history of the Civil War in Finland in 1918. The trauma experienced by the director's father in this war shadows the strange dream-world of the film.

Sielunpimennys (Eclipse of the Soul) (2000) by Marja Pensala; 60 min. The director will be present. Screened following *A Strange Message From Another Star*.

This film about a catastrophe orchestrated by Stalin is an allegorical yet realistic story of terror and victimization, but also of history, memory, and hope. The film parallels the old Russian legend of the Invisible City of Kitezh, which lies at the bottom of a lake.

Kuusi tapaa lähestyä naista (Six Ways to Approach a Woman) (1990) by Jaakko Virtanen; 18 min. The director will be present. 6:00 p.m.

Adventure, happiness, and love await Scandinavian vacationers on the sunny beaches of the South. In this film Greek beach boys discuss love, vacation romances, and Finnish tourist women in a frank, matter-of-fact manner.

Talvasta vasten (The Stars' Caravan) (2000) by Arto Halonen; 58 min. The director will be present. Screened following *Six Ways to Approach a Woman*.

turn to FILMS page 12



August 7 - 11, 2002

Winter Hibernation (Not)

The cold season came to St. Paul late this year, but the FinnFest Board and committees haven't been sleeping on the job! Our festival program is being finalized at the time of this writing, and - even more exciting - the registration packet has been printed and should be appearing in the mail in the next week or so.

Future updates should be produced and sent out in a more timely fashion, thanks to our own PR maven, Armi Koskinen Nelson, returning after a month away from the editors desk here.

Coming Attraction!

FinnFest 02 is about to launch a newly expanded, fully updated website, to give up-to-the-minute news about everything that's going into the festival for 2002.

And if that's not enough, the new site will provide the first-ever on-line registration form for FinnFest. Now, instead of waiting for your registration packet to come in the mail, you can register for the festival electronically. (If you still want to register the old-fashioned way, we are also providing hard copies of the forms.)

The new website address is www.finnfest02.org.

Note: On-line registration will be available from the middle of March through April 15th, at the same early bird rate as hard-copy registrations.

Better Register Early...

Time is of the essence if you want to enjoy all of FinnFest USA 02-Minnesota at a great price!

We are offering a complete 5-day registration for a mere \$80.00 (\$50.00 for students, 13-21 years of age; free admission for children 12 and under), but only if we receive your registration form postmarked on or before April 1, 2002. After that date, prices will go up to \$100.00 (\$65.00 for students).

On-line registrants will have until April 15th to send their on-line registrations, in order to receive the same low rate.

So return your registration to FinnFest ASAP if you want to have the fullest possible experience of the festival... for the best price in town! Contact the FinnFest 02 office for more information, or visit our website for the most cur-

rent buzz on registration.

Auttaisitteko melt...?**Can You Help Us?**

We've had a lot of response in the last few weeks about volunteering for FinnFest. Thanks to everyone who's already called to offer a hand!

It looks like we'll need several hundred helpers to help make this the best FinnFest ever, so please volunteer! There will be many, many opportunities to help out in the coming weeks and months. If you think you can help with some of the preparation work (needed from now until August) or with part of the festival itself (Aug. 7-11), please contact the FinnFest office at 651-647-0200, or e-mail: office@finnfest02.org

Since we're on the subject of volunteers, the FinnFest USA 02 board would like to announce the appointment of Jean Ollila-Routhe as our new volunteer coordinator. Jean will be working with us to streamline our volunteering schedule and make sure we have enough people to help us when we need it most!

Tours of Finnish Minnesota planned

Okay, so Minnesota and Finland have their multitude of lakes. Minnesota has the Iron Range, and Finland has Lapland. What else makes these two places twin siblings under the north star? Tours and excursions beyond the Twin Cities have been organized for visitors to FinnFest who want a taste of Finland in the Upper Midwest.

Start off with the tour of the Finnish Triangle, the rich central Minnesota farmland that many Finnish immigrants learned to love and call home two centuries ago.

This two-day tour covers a lot of the same ground the first Finnish pioneers farmed, with stops in Sebeka, Menahga, and New York Mills (with its famous Finn Creek, an early Finnish settlement). The trip includes a visit to Little Falls and the Charles Lindbergh House and Museum.

For those who want to stay close to the action at FinnFest, there's a three-hour tour of Twin Cities Highlights, taking in the major points of interest and beautiful sites to be seen in Minneapolis and St. Paul.

The six-hour Tale of Two turn to **FINNFEST** page 14

News from Finland

Nordic immigrants still face bureaucratic problems

The right of citizens of the Nordic Countries to move freely from one country to another is a time-honoured principle of Nordic cooperation. However, individual immigrants often confront unexpected problems. Migrants within the Nordic region continue to encounter difficulties in all areas of life, including education, care for the elderly, equivalency of academic degrees, personal identity numbers, and even the cross-border transport of medicines.

The problems linked with immigration are familiar to many Nordic citizens, because each year about 40,000 people move from one of the five countries to another.

The Finnish ambassador to Norway, Ole Norrback, has completed work on a report on the problem. He drafted the report at the request of the Nordic Council of ministers, with the help of an extensive panel of experts. (HS)

President Halonen receives clean bill of health

Physicians have established that President Tarja Halonen is in good health. The President underwent a medical examination in February, and the results revealed no symptoms or diseases that would affect Halonen's ability to function as President.

The statement issued by the office of the President this week was identical to the one issued on the President's health one year ago. These statements are authorized by the President, and are issued at her request.

The health of the Finnish President has been reported publicly ever since the 1980s. The practise commenced at the initiative of former President Mauno Koivisto. His predecessor, Urho Kekkonen, still held office while gravely ill, and was unable to perform his duties. (HS)

Finnish racism rife despite few immigrants

Foreigners living in Finland, which has one of the smallest immigrant populations in Europe, face racism despite government attempts to stamp out discrimination, officials and academics said last week.

According to a new report on racism, one in three immigrants in Finland has run into discrimination over the past 12 months, with problems most prevalent in the capital, Helsinki.

The study funded by government agencies and the City of Helsinki found Somalis and Arabs believed they faced the most discrimination, while Russians and Estonians the least. (Reuters)

Finnish study adds weight to an earlier theory

Patients with heart disease may get help from an unexpected source: a common antibiotic. A Finnish study found heart attack and angina patients who took clarithromycin had a 41 percent lower chance of suffering a heart attack or serious cardiac event.

The finding adds weight to the contentious theory that heart disease is caused by germs. It is reported in a recent issue of *Circulation*, the journal of the American Heart Association. (BBC)

Helsinki region attracts highly educated Finns

Differences in education levels between urban and rural areas increase during 1990s Finland's highly-educated are concentrating on the coun-

turn to **HIGHLY EDUCATED** page 10

Finance Minister says prospects for tax cuts weaken

Finland's finance minister said on Tuesday prospects for lowering taxes had weakened as the outlook for public finance was worse than forecast a year ago.

"Compared to forecasts made last March...on long term sustainability of public finances, we are now unfortunately moving down a significantly weaker growth and public finance path," Sauli Niinistö (Nat. Coalition) said in a statement.

"The possibility of proceeding down the path of lowering taxes without endangering the sustainability of public finances has decreased," he added.

Niinistö said in the short-term, the biggest uncertainties for the economy were related to the recovery of the global economy and the exports market, but the long-term sustainability of public finances was also a major concern. (Reuters)

Finnair reports improved efficiency

The economic recovery of the Finnish national airline Finnair improved considerably in February. Although the number of passengers was 6.1 percent lower than in February last year, the overall situation is improving. In January the number of passengers was 7.9 percent lower than a year before, and December's passenger figures showed a 10.4 percent decline.

Demand for foreign and domestic scheduled flights rose by 9.2 percent from February 2001, and demand on Far Eastern routes went up by as much as 40.6 percent.

International scheduled flights, especially the Far Eastern routes, have long been Finnair's most profitable services. (HS)

EU sues member states over air, radiation rules

The European Union's executive arm said last week it would take 10 member countries to the European Court of Justice for failing to implement air quality standards.

The European Commission said in a statement it would act against France, Germany, Britain, Greece, Spain, Austria, Italy, Ireland, Denmark and Finland for "failing to implement, or inadequately implementing, EU laws on air quality and air emissions". (Reuters)

Bits and pieces

Nordea Bank, the owner of Finland's largest private collection of art, has donated a number of the works of art in it to a foundation that it has set up for the purpose. The national treasures are to be kept in Finland. (HS)

Finland's unemployment, among the highest in the European Union, fell to 9.4 percent in February from 9.9 percent in January, and 9.8 percent in the year-ago period, Statistics Finland (SF) said earlier this week. (Reuters)

According to the results of a study on the quality of air at Finnish work places, there are plenty of hazards in Finnish office environments. The study, by the Uusimaa Regional Institute of Occupational Health, comprised a questionnaire answered by 11,000 employees in the years 1996 - 2000. (HS)

Finnish telecommunications group Sonera has opened the first-ever broadband network connecting Moscow with Western Europe. The link, which connects Russia's capital with Finland through St. Petersburg, is the "widest channel connecting Russia and the Western world," Sonera said in a statement. (BBC)

SAHS offering two scholarships

WAYNE, NJ - The Scandinavian American Heritage Society (SAHS) is a nonprofit organization which promotes the heritage and cultures of the Nordic communities in America. The society was formed in 1977 and has actively promoted ethnic events and celebrations throughout the Metropolitan Tri-State area. This year SAHS will present its annual Midsummer Celebration on June 8.

The society is proud to offer two scholarships (\$500 and \$1,000) to two graduating high school students of Scandinavian/Nordic heritage who reside in New Jersey, New York, Connecticut, Massachusetts, Rhode Island,

Pennsylvania, Delaware or Maryland.

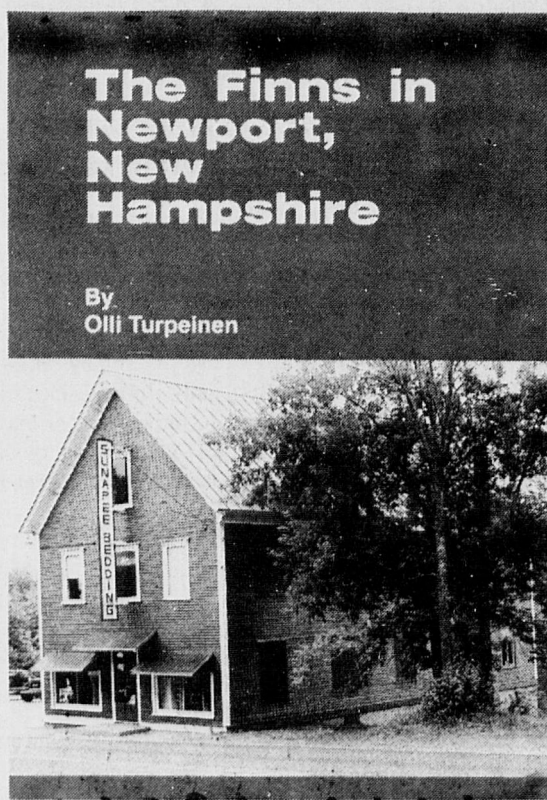
To be eligible to apply for a scholarship the student must furthermore demonstrate Scandinavia/Nordic ancestry, be accepted to a two or four year academic college program for fall of 2002 and meet special academic criteria. The scholarship committee is asking the applicant to submit an essay explaining why he/she is proud of his/her Scandinavian/Nordic heritage.

The deadline for applying is April 30, 2002. The Scholarship Committee reserves the right to forego the selection of a winner should the quality of the submissions so warrant.

To obtain a scholarship application, please send your request via e-mail to gljung@micronav.com or send a self-addressed stamped envelope to Scholarship Chairman: Gunhild Ljung, 32 Hemlock Terrace, Wayne, NJ 07470-4342. SAHS

*Sanomalehti
aina ajan tasalla*

ILO
RESTAURANT • LOUNGE
40 West 40 Street, NYC
212-642-2255
Rick Laakkonen
Chef/Proprietor
When visiting let me know that you
saw this ad in RAIVAAJA



The Finns in Newport, New Hampshire

by Olli Turpeinen

A partial record of immigrant Finns -
names and events - in Newport, NH,
from about 1887 to November 14, 1997.

soft cover, 202 pages, 18 historical photographs

\$15.00 add \$3.00 for postage & handling
(Mass. residents must also add
¢75 state sales tax)

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

Sports Roundup

by Harri Siitonen

Miikka Kiprusoff in 2d career shutout

San Jose Sharks backup goalie Miikka Kiprusoff of Finland scored his second career and seasonal shutout as his team beat the Vancouver Canucks in a National Hockey League game at San Jose March 9.

Kiprusoff, making only his 2nd appearance in 11 games, stopped 32 shots, 30 of them in the final two periods. High-scoring Vancouver has only been blanked once before this season.

"I knew before the game they have some big guys who like to create traffic in front, so I was looking for that," he said. "The first period was pretty quiet but I knew they were going to be coming on strong after that."

He considered it tougher than his 6-0 shutout against Florida on Jan. 5. "It was mentally tougher," said "The Kipper," "because it was just 1-0 for a long time; every shot was important."

Marco Strom hit the first Shark goal in the second period. Kiprusoff's fellow Finn Teemu Selänne banged out his 22nd season's goal in the third frame. he is the Sharks' team leader in goals so far this season.

The same day, the Phoenix Coyotes defeated the Ottawa Senators, 3-2, on the strength of Teppo Numminen's two

goals, bringing him within one of his 100th NHL career goal. Ossi Väänänen had an assist on his second goal.

Selänne bangs out 400th career goal

Teemu Selänne's 400th career goal on March 9 helped the San Jose Sharks National Hockey League team overcome the Ottawa Senators, 5-2, at San Jose.

All Shark goals came in a second period outburst. The first of these was produced by Selänne at the 1 minute 32 second point all by himself for his 21st of the season.

Selänne, 31, appearing in his 700th career game trails only Washington's Jaromir Jagr in goals scored since the 1992-1993 season, during which the pride of Finland made a ferocious NHL rookie debut scoring 76 goals for Winnipeg. Jagr has 403 goals in 706 games.

"The win was the only thing we had in mind," said Selänne. "I've been very lucky to always play with great players. You can't score 400 goals without great team mates."

In other NHL games, Sami Kapanen had 3 assists to figure in all Carolina Hurricanes goals as they topped the Pittsburgh Penguins, 3-1. Teppo Numminen also had 3 assists in the Phoenix Coyotes' 6-1 win over the Vancouver Canucks.

HIGHLY EDUCATED from page 9

try's growth centres more than other population groups. At the end of 1999 67 percent of those with a degree from an institution of higher education worked in the nine regions with the highest average level of education. Only about half of those with just an elementary or secondary school education worked in these nine regions.

The concentration of highly educated people has been greatest in the Helsinki region and its surroundings. In the second half of the 1990s more than 40 percent of the country's new jobs for the highly educated were established in the Helsinki region.

There were similar increases in the regions of Tampere and Oulu as well, but the growth was smaller than in the Helsinki area.

The internal migration trend has led to greater differences in education levels between different parts of the country. In the second half of the 1990s economic growth accelerated the process.

According to Heikki Havén, development chief at Statistics Finland, regional differences are likely to increase further a few years from now, when more people start retiring than are being replaced by younger employees.

Those with university degrees were most concentrated on the Helsinki region. The Helsinki region comprises less than 29 percent of the country's whole work force, while 40 percent of Finns with academic degrees live in the region. (HS)

The translation so many have been waiting for!

Under the North Star

By Väinö Linna

Translated by Richard Impola

Väinö Linna's classic, monumental trilogy *Täällä Pohjantähden alla* is now available in English, elegantly translated by Richard Impola.

Under the North Star is volume one of the trilogy. This historical novel offers a comprehensive account of the social and economic realities of the mainstay of the Finnish rural populace at the turn of the 20th century (1884-1907). It depicts the hopes, dreams and experiences of Jussi and Alma Koskela and their children in the rural village of Pentti's Corner in south central Finland. The experience of the book's characters are representative of the mounting discontent and transformations taking place in Finland at that time.

398 pages

Hard cover

\$31.95 plus \$3 for postage & handling

Mass. residents must also
add \$1.60 state sales tax

Soft cover

\$19.95 plus \$3 for postage & handling

Mass. residents must also
add \$1 state sales tax

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

May Day Dance

HERMAN, MI - A once common spring celebration returns to Baraga County on Saturday, May 4, when the Herman Historical Society sponsors a Vappu dance at the Herman Hall.

Fans of traditional dance music will enjoy schottisches and polkas played by Wil Kilpela and Friends. The dance is scheduled to run from 7 to 11 p.m.

Vappu, or May Day, is a popular holiday in Finland. Finnish immigrants to Upper Michigan also commemorated Vappu with dances and parties but the tradition faded away in the mid-20th century.

Herman is famous for its record snowfalls and long winters. The community is an especially appropriate setting for reviving a custom marking the end of winter.

For additional information or directions to the Herman Hall call 906-524-4043 or 906-524-7088.

Herman Historical Society

Lukijan kynästä

A nice surprise

What a nice surprise to open the RAIVAAJA, "Windows on the Past" and see Our Grandparents' (Lindell) house on Academy Street & Elm Street. We had wonderful memories at the house.

My Father & Mother would visit the Grandparents every month and my sister and I would run to the Center to Grants, Woolworths, Anderson's Drug Store to get our comic books and the Coop Store gift store on second floor, the bakery shop for donuts, etc.

The house was demolished back in the 90's.

Thanks again for putting it in the RAIVAAJA.

Linda Lindell
via email

Escape to . . .

The Inns at Poland Springs, Maine
LOWEST RESORT RATES ON EARTH!

TWO NIGHTS...THREE DAYS
THREE MEALS FROM
\$49.00 PP+TAX+SC

FREE BROCHURE CALL
800-581-5171
www.49weekend.com

Donald Ross 18 hole golf course...
Wimbledon Style grass tennis courts...
Bocci...Private stocked trout pond...
Tai Chi...Olympic size swimming pool...
Horseshoes Croquet...Pool tables...
Nightly entertainment...Dances...
Shows...Theatre...Bingo
NOTHING LIKE IT ANYWHERE!

Kalenteri

CALIFORNIA

- Mar. 28 - Kaleva Ski Club meeting, 7:30 pm, Ski Club Room, Kaleva Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley. Info: 510-653-0326.
- Mar. 29 - Interactive lecture 'What's the difference between amateurs and professionals in every day communication' with Finnish TV star Marco Bjurström, 7 pm, Brennens Bar, 4089 Lincoln Blvd, Marina Del Rey. Cover charge, open bar. A Finnish American Chamber of Commerce, Pacific Coast, event.
- Mar. 30 - Finnish guitar player Björn Mattson CD release party, 9 pm, Joxer Daly's, 11168 Washington Blvd, Culver City. Free admission. A Finnish Urban Network LA event.
- Apr. 6 - Hauli Huvila Fundraising Event, 7:30 pm, LA Finnish Center, 10701 Magnolia Blvd, North Hollywood. Info 818-787-6738. A Suomi Kerho event.
- Apr. 7 - Hauli Huvila Golf Event, 7:30 am, Vista Valenica Golf Course, 94700 W Trevino Dr, Valenica. Info: 818-787-6738. A Suomi Kerho event.
- Finnish film 'Kummeli kultakuume'(Gold Fever) (1997), directed by Matti Grönberg, 2:30 pm, Kaleva Hall, Berkeley. No English subtitles.
- Apr. 9 - United Finnish Kaleva Brothers & Sisters Lodge 21 meeting, 7:30 pm, Kaleva Hall, Berkeley. Info: 510-653-0326.
- Apr. 14 - Los Angeles Finlandia Foundation Annual Awards Banquet, 11:30 am-3:30 pm, Ahmanson Dining Room, 7900 Loyola Blvd, Los Angeles. Past LAFF president Elissa Della Rocca to be honored. Performance by Ulla Suokko, Finlandia Foundation Performer of the Year.
- Apr. 20-21 - Scandinavian Festival 2002, 10 am-5 pm, California Lutheran University, 60 W Olsen Rd, Thousand Oaks. Info: 805-493-3269.

CONNECTICUT

- Apr. 4 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 7 pm, Finnish Hall, 76 North Canterbury Rd (Rt 169), Canterbury.
- Apr. 6 - Finnish Culinary Delights, 2 pm, Finnish Hall, Canterbury.
- Apr. 13 - Spring Clean-Up Day, 9 am-1 pm, Finnish Hall, Canterbury.

FLORIDA

- Mar. 28 - Fashion Show & Luncheon, 12 noon, Finnish American Club, 6016 Delaware, New Port Richey. Advance tickets required: 849-6349, 845-0097 or 942-3916.
- Mar. 30 - 'Easter Chick' dance, 7 pm, Finland House, 301 W Central Blvd, Lantana.
- Apr. 3 - Membership meeting & pot luck, 12 noon, Finnish American Club, New Port Richey.
- Apr. 10 - Finnish American Club Snowbird Picnic, Shelter 4, Anderson Park, New Port Richey. Info: 849-6349, 845-0097 or 942-3916.

MAINE

- Mar. 30 - Kevät Juhla (Spring Festival), 2-5 pm, Penobscot School, 28 Gay St, Rockland. Concert by Kantele Consort, discussion on Finnish music, Finnish language workshop, refreshments.
- Apr. 21 - Finnish American Heritage Society of Maine annual membership potluck luncheon, 1 pm, Heritage Center, Maple St, West Paris. Finnish dishes encouraged. Meeting follows lunch.

MASSACHUSETTS

- Mar. 24 - Finlandia Foundation-Boston chapter meeting, 3 pm, Scandinavian Living Center, 206 Waltham St, West Newton. Program: 'The History of Saima Society of Fitchburg' by Tuure Tenander.
- Apr. 13 - Raivaaja Publishing Company annual meeting, 10 am, Saima Park, Fitchburg. Registration begins 9:30 am.
- Finnish School of New England, 10 am-12 noon, Waldorf School, 739 Mass Ave, Lexington.
- Finnish-American Society of Cape Cod monthly meeting, 7 pm, West Barnstable Community Building, Rt 149, West Barnstable.
- Apr. 14 - Maynard Knights of Kaleva Sunday-Breakfast, 7-11 am, Kalevaiset Lodge, Fort Pond, Kaleva Rd, Littleton. Public invited. Info: 978-264-9044.

MICHIGAN

- Mar. 23 - Finnish American Society of West Central Michigan 12th annual St Urho's Day Celebration, 7:30-11:30 pm, Banquet Hall, Westgate Bowl, 4486 Alpine NW, Grand Rapids. Music by Bob Keippela, Ed Lauluma & Eleanor Taylor from UP's Finn Country. Info: 616-669-3210 or 231-780-2483.
- May 4 - Vappu Dance, 7-11 pm, Herman Hall, Herman. Music by Wil Kilpela & Friends. Info: 906-524-4043 or 906-524-7088. Sponsored by Herman Historical Society.

MINNESOTA

- May 3-5 - Spring Work Weekend, Salolampi Language Village, Turtle River Lake, County Highway 20, northeast of Bemidji. Contribute labor for lodging, meals, sauna & comradeship with Finns & non-Finns. Reservations: 218-564-4266 or 715-268-7884.
- May 5-11 - Spring Adult Week, Salolampi Language Village, northeast of Bemidji. Language instruction & Finnish cultural presentations. To register: 800-450-2214.

Aug. 7-11 - FinnFest USA 2002, University of Minnesota, Minneapolis. Info: office@finnfest02.org; www.finnfest02.org; tel 651-647-0200; fax 651-647-6800; hotline 612-573-7676 or FinnFest USA 2002, 2147 University Ave W Ste 117, St Paul MN 55114.

NEW JERSEY

June 8 - Scandinavian American Heritage Society Midsummer Celebration, Ramapo College, Mahwah.

NEW YORK

- Apr. 2 - 'The Pioneers Look at the World: Finnish Women and the Global Perspective,' 6:30 pm, Scandinavia House, 58 Park Ave, New York City. The program will include a selection of presentations highlighting the extraordinary role of Finnish women in 20th century politics. Refreshments included in entrance fee. Reservations suggested by Mar. 25 as space is limited. Info: 212-879-9779 ext 725 or giles@amscan.org
- Apr. 3 - Finnish film 'Young Love' (2001), directed by Arto Lehkamo, 6:30 pm, Scandinavia House, New York City. With Joonas Norman, Salja Lentonen. In Finnish, English subtitles. 76 mins.
- Apr. 10 - Finnish film 'Drakarna över Helsingfors' (Kites Over Helsinki) (2001), directed by Peter Lindholm, 6:30 pm, Scandinavia House, New York City. With Pirkka-Pekka Petelius, Paavo Kerosuo, Pekka Strang. In Finnish, English subtitles. 90 mins.
- Apr. 17 - Finnish film 'Pizza passionata' (2001), directed by Kari Juusonen, 6:30 pm, Scandinavia House, New York City. Animated, in Finnish, English subtitles, 13 mins.
- Finnish film 'Kyytiä Moosekselle' (Taking Moses for a Ride) (2001), directed by Kaija Juurikkala, Scandinavia House, New York City. 75 mins.
- Apr. 12 - 'Northern Exposure,' Finnish documentary film festival begins with 'Joutilaat' (The Idle Ones) (2001) by Susanna Helke & Virpi Suutari., 6:30 pm, Scandinavia House, 58 Park Ave, New York City. 78 min. The directors will be present. Info: 212-879-9779 or www.scandinaviahouse.org
- Finlandia Foundation Metropolitan Chapter membership-program evening, Estonia House, 243 E 34th St, New York City.
- Apr. 13 - 'Northern Exposure' festival continues with films by 'Finns on Finland,' Scandinavia House, New York City:
 - 10 am - 'Maitotilipäivä' (Milkpayday) (1991), 23 min, by Mikko Piela; to be followed by 'The Banished' (1998), 52 min., by Visa Koiso-Kanttila. The director will be present.
 - 12 noon - 'Hyppääjä' (The Diver) (2000), 21 min, by P.V. Lehtinen. The director will be present; to be followed by 'Miinavaara' (Miinal) (2001), 80 min, by Lasse Naukkarinen. The director and Miina Äkkijyrkkä will be present.
 - 3 pm - 'Kolme seppää' (Three Smiths) (2001), 31 min, by Pekka Uotila; to be followed by 'Pölynimurikauppiat' (Suckers) (1993), 57 min, by John Webster. The director will be present.
 - 5 pm - 'Orpojen joulu' (Christmas in the Distance) (1994), 32 min, by Anu Kuivalainen who will be present; to be followed by 'Naisenkaari' Gracious Curves' (1997), 53 min, by Kiti Luostarinen who will be present.
 - 7 pm - Seminar on 'The Ethics of Documentary Filmmaking' organized by the DocuClub.
- Apr. 14 - 'Northern Exposure' continues with films by 'Finns on Others,' Scandinavia House, New York City:
 - 10 am - 'Wanted' (1998), 11 min, by Milla Moilanen, to be followed by 'Trans-Siberia: Muistiinpanoja leireiltä' (Trans-Siberia: Notes from the Camps) (1999), 60 min, by Kanerva Cederström who will be present.
 - 12 noon - 'P(l)ain Truth' (1993), 15 min, by Ilppo Pohjola; to be followed by 'Kusum' (2000), 70 min, by Jouko Aaltonen who will be present.
 - 3 pm - 'Ihmeellinen viesti toiselta tähdeltä' (A Strange Message From Another Star) (1999), 30 min, by Veli Granö; to be followed by 'Sielunpimenys' (Eclipse of the Soul) (2000), 60 min, by Marja Pensala who will be present.
 - 5 pm - Film Reception in Volvo Hall.
 - 6 pm - 'Kuusi tapaa lähestyä naista' (Six Ways to Approach a Woman) (1990), 18 min, by Jaakko Virtanen who will be present; to be followed by 'Taivasta vasten' (The Stars' Caravan) (2000), 58 min, by Arto Halonen who will be present.
 - 8 pm - 'Blatnoir Mir' (Thieves' World) (2001), 82 min, by Jouni Hiltunen.
- April 15 - 'Northern Exposure' continues at the Pioneer Theatre, 155 East 3rd St, New York City. 8 pm: 'Elämän äidit' (Mothers of Life) (2002), 74 min, by Markku Lehmuskallio & Anastasia Lapsui who will be present.
- April 16 - 'Northern Exposure' continues at the Pioneer Theatre, New York City. 7 pm: Reception with the filmmakers hosted by Docfest; 8 pm: 'Atman' (1996), 76 min, by Pirjo Honkasalo who will be present.

turn to KALENTERI page 16

Events subject to change without notice

DENVER, CO - In a program bracketed by the ancient Kalevala melody and a saucy finger-snapping number by Erik Lindström called French Heels (*Ranskalaiset korot*), flutist and performance artist Ulla Suokko had the crowd at the Colorado Finns' annual Kalevala dinner wrapped around her little finger.

The event was held at the Doubletree Denver on Saturday, March 9, and marked the 37th anniversary of the Colorado chapter of Finlandia Foundation National. Ulla is the Foundation's current Performer of the Year (POY).

She showed her virtuosity on the family of flutes: piccolo, soprano, and bass; and played the 10-string kantele as well to accompany her program of folk and art songs and classical instrumental pieces.

Her penultimate work was a classical work: Kaija Saariaho's *Laetitia de l'alle* for solo flute. This challenging 1982 piece shows the range of sounds the flute is capable of in the hands of a virtuoso playing a contemporary work by one of Finland's most important composers.

The audience joined in chanting the program-opening, Kalevala-opening lines: *Mieleni minun tekevi, aivoni ajattelevi lähteäni laulamahan* (I am wanting, I am thinking, to arise and go forth singing).

Ulla show-cased the piccolo with Tauno Marttinen's *Ilmatar*, the Air Spirit, the Mother of Väinämöinen. Then followed a poem about a sauna in Lapland by Juhani Koskinen. In this, as with the folk-songs that followed, she brought the whole audience in by first telling-the story in the poems and songs in English, and then doing the recitations and singing in Finnish.

The folksongs and art songs for kantele and voice were *Jos voisin laulaa* (If I could sing); *Tein minä pillin pajupuusta* (I made a whistle from a willow branch); and Oskar Merikanto's *Itkevä huilu* (Weeping flute).

The story of One Rose (*Yksi ruusu*) was told and then played on the flute. Then we heard Eeva Kilpi's poem *Elämän evakkona* (Evacuee of life) followed by *Karjalan kunnalla* (On the hills of Karelia),

also on the flute. Ulla is herself a Karelian.

The Performer of the Year's airfare is paid for by the Finlandia Foundation Trust during the performer's approximately 18-month term. The coordinator for the program is

Rita Vermala-Koski at (206) 363-0225; e-mail: ralport@hotmail.com

Arthur Koski



Flutist Ulla Suokko wins hearts and spirits in Denver



Helsinki hangs on to its Michelin stars

The new Michelin Red Guide for Europe was published last week, and Helsinki's two starred restaurants held on to their position. Both G.W. Sundmans and Chez Dominique made it into the guide last year with a single star, after a seven-year spell during which the Finnish capital was without such an accom-

plade.

The so-called "Bib Gourmand" restaurants in the capital also remained the same, with the award going to Saffa and George for the second year running.

This is a sign of good food at reasonable prices.

Neither of the two starred

restaurants expressed much surprise at holding on to last year's titles. Both believed that if anything the standard had improved in the course of the year, as the staff gained in self-confidence and the assurance that the approach they had taken was being met with approval.

The international awards

have also been reflected in increased customer numbers. Sundmans reported a 30 per cent growth in sales during the year, and at Chez Dominique, which seats only 28, a booking is an absolute must: the waiting list for a table is currently around one week.

(HS)

FILMS from page 8

A story about dreams and the manipulative power of films in chaotic Kyrgyzstan, seen through the eyes of 2 cinema projectionists. The preparations of the town of Naryn for the 1,000 year anniversary of Manus, their national hero, are complicated when a group of Islamic rebels plunges the country into a state of war. The Starsi Caravan addresses the use of film as propaganda and a messenger from different cultures, and how a young and chaotic system is prone to different influences. It explores film's manipulative power, but also how strong roots can help a community preserve its identity in the face of cultural manipulation.

Blatnoi Mir

(Thieves' World)

(2001) by Jouni Hiltunen; 82 min.

8:00 p.m.

A documentary about the mental landscape of three Russian prisoners with life sentences. It is a journey to the prison island Ogny, a world at the periphery of humanity from which prisoners never return.

Special Screenings at the Pioneer Theatre, 155 East 3rd Street. Tickets for Pioneer Theater screenings: \$8.50

Monday, April 15

Elämän äidit

(Mothers of Life)

(2002) by Anastasia Lapsui and Markku Lehmuskallio; 74 min. The directors will be present.

8:00 p.m.

This film explores the way of life of the Nubetja Japtik nomad family on the Yamal Peninsula in West Siberia. It focuses in particular on mother and daughter, Mjusena and Tatjana.

Tuesday, April 16

Reception with the filmmakers at Pioneer Theater hosted by Docfest

7:00 p.m.

Atman

(1996) by Pirjo Honkasalo; 76 min. The director will be present.

8:00 p.m.

A film documenting the journey of Jamana Lal and his brother's family on a 6,000 km pilgrimage from the mouth of the River Ganges to the Himalayas. The film focuses on the unmarried brother Jamana Lal, a profoundly religious Hindu paralyzed in both legs since childhood. Subdivided into 7 chapters, the film draws an intense picture of religious India. Atman is the third and final part of Honkasalo's Trilogy of the Sacred and Satanic.

Wins three golds in Maryland Senior Olympics

The Maryland Senior Olympic Winter Games were held at Towson University, Towson (MD) on March 9.

Esko E. Hallila, 81, of Temple Hills, P.G. County, MD, competed in the 80-84 age group. He won gold medals in following events:

50-yard breaststroke, .59.05
100-yard breaststroke, 2:12.24

50-yard freestyle, .42.83
Swimmers were limited to three events.

While living in Worcester Hallila competed on the Worcester YMCA and former Suomi athletic teams.

This year marks the 75th anniversary of his and his parents', Nikolai and Ingrid (Sarlén) Hallila's, arrival at Ellis Island (NY) on March 29, 1927, from Tampere, Finland.

Spring Adult Week at Salolampi

BEMIDJI, MN - Registrations are still open for the "Suomi Minnesotassa" May 5-11 Finnish Spring Adult Week at Salolampi, the Finnish Language Village, north of Bemidji, Minnesota.

The program will focus on Finnish culture and language instruction at all levels and is sponsored by Salolampi Foundation and Concordia Language Villages.

In addition, specialists will offer presentations on various aspects of Finnish and Finnish-American culture, history and life. Participants will practice traditional crafts and skills, games, outdoor activities, music, food, demonstrations, guided conversation and other important elements of the Finnish language and culture.

The program is open to adults age 18 and above at a cost of \$435. Commuters from the Bemidji area may attend at a reduced fee.

Salolampi provides a setting reminiscent of Finland and features Finnish architecture and furnishings.

Salolampi is a program of Concordia Language Villages and Concordia College which provide experiences in language and cultural learning for all ages.

For further information about the Finnish Adult Week or other programs of the Language Villages, please call Concordia Language Villages - Bemidji at 800-450-2214 or 218-586-8504. Check out the Web site: <http://www.ConcordiaLanguageVillages.org>

Memories of my father

In memory of their father, Alex Onni Tuttila, the Tuttila family is establishing a memorial fund to help present Music of Pohjanmaa, Finland, at FinnFest 2002 Aug 7-11 in Minneapolis.

For those wishing to contribute, make checks payable to: FinnFest02 Minnesota (memo: Alex Tuttila memorial). Mail to Ralph Tuttila, 2074 Highwood Ave., St. Paul MN, 55119.

The following memories of Alex are by his son Ralph.

Dad's obituary reads as most - his full name, his age, family survivors, his many years in the iron ore mines, and a few other facts that highlighted his life such as how he served on the Tilden Township school board years ago. But there was so much more to my father, Alex Onni Tuttila, who died on January 29, 2002, at the Mather nursing center in Ishpeming (MI).

About ten years ago he did manage at our urging to write about many of his life experiences, some memories of his youth and family, and how times were "way back when." We are fortunate that he did write these down years before many of his thoughts and memories faded and then were finally gradually erased almost completely. It is strange how in this dementia process the old memories linger longer.

Six years ago this dementia condition necessitated his move to the Mather nursing center, the very same place where my mother had died in 1993. He spent much time with her then, seeing to her needs after she could no longer be cared for at home.

His last six years were spent in relative comfort - the staff being very caring folks: patient, compassionate, and loving.

During my regular visits I

learned that to connect with those remote corners of his fading memories, I had to enter from farther back in his life, often recalling stories, incidents, places, and persons from what he had told me years ago, and from the recollections he had written for us. There were many good stories and he maintained his humor. Forgetfulness has its benefits, too, as I could tell him the same joke on every visit and it was always like new. One in particular made him laugh consistently even before the punch line.

Even though I have a limited use of Finnish, when I spoke it to him, I found that he responded more readily. That was his first language even though he was born in America.

On sunny afternoons at Mather we sought out the day room that caught the warm rays of the sun. (Coincidentally this room sits on what I estimate is the exact spot where Wakkuri's *heinälatto*, (hay barn) stood some years ago. The nursing home was built across the road from our place in the middle of what had been a pasture, where I had romped in the hay with the neighbor kids some 55 years ago.) That seemed to be more of an anchor in time for me than dad as his orientation to place and time fogged.

There was a piano in the day room that I would be drawn to on the days that I visited him, and sometimes I also brought my mandolin or button accordion. But dad was not always eager to hear music. I learned that I better ask him if he was in the mood for music.

About two years ago when I played "Villiruusu" he barked out as he attempted to hold back tears, "why are you playing that old stuff?"

Something about this soulful, minor key familiar Finnish waltz touched his emotions. He wasn't objecting to my playing ability, he was trying to hide his emotional reaction. That's what guys are supposed to do.

After that he did seem to enjoy more music, even requesting it on occasion.

Dad had not given much indication that he had any musical talent - it was my mother whose passion for music was expressed by singing and playing guitar. But I recall he had a good voice and he surprised me a few years ago when he picked

up a harmonica and played some songs and did it quite well.

About a year ago in that day room I was attempting to play a more cheerful melody - "Ison Talon Antti" - (a major keyed schottische) with not so cheerful lyrics, when Dad began to sing - remembering most of the words. I complimented him, he smiled.

My music pleased him. Even more, he was pleased that I had taken his advice to not go to work underground in the iron ore mines. What more could a father and son ask for.

Ralph Tuttila

March is Women's History Month

Here is a selection of memoirs written by
Finnish American women available
from RAIVAAJA BOOKSTORE

Memories of a Sailor, His Angel & Me

by Irja Wenstrom

Growing up in New Jersey, New York City and Connecticut in the 1920s & '30s

softcover, 193 pages, illustrated with photographs \$12.95

My Story, Inkeri's Journey

by Inkeri Väänänen-Jensen

The author writes of her childhood on Minnesota's Iron Range, the Depression, World War II, marriage and children, and 'discovering' Finland.

softcover, 183 pages, illustrated with photographs \$12.95

Me and My Life

by Maria Lindroos

The author, born in northern Finland in 1894, came to the U.S. in 1916. She recounts growing up in Finland, immigration and life as a young single woman holding various jobs from maid to textile worker in north central Massachusetts.

hardcover, 129 pages \$7.50

The Finn in Me

The Chronicles of a Karelian Emigrant

by Sinikka Gronberg Garcia

This author retraces the steps of her long, and sometimes frightening, life journey from Finnish Karelia to North America and, finally, the U.S. When she was eight years old the Winter War forced her family out of their home. The author's diaries and journals from the 1930s to the '50s form the basis of this book.

softcover, 116 pages, photographs \$9.95

A Coming Home For Me

by Aili Jarvenpa

She writes of her youth in 1920s & '30s Cloquet (MN), about her relatives and also essays, fiction, humor, translations and poetry.

softcover, 88 pages, photographs \$10.00

Helmi Mavis: A Finnish American Girlhood

by Mavis Hiltunen-Biesanz

Growing up in a small farming community in northeastern Minnesota, 1920s & '30s.

softcover, 200 pages, illustrated with photographs and drawings \$12.95

add \$3.00 per order for postage and handling
(Mass. residents must also add 5% state sales tax)

ORDER FROM
RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054



Traditional songs of Finland

Merja Soria's first solo CD

Finnish language vocals and
5- and 10-string kantele instrumentals

CD-format only

\$15 add \$2 for postage & handling
(Mass. residents must also add 75¢ sales tax)

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

Important meeting at Saima Park

FITCHBURG, MA - An important Finnish Center at Saima Park Inc. meeting was held at Saima Park March 13th at 7 p.m. There were many in attendance.

There was a hefty discussion about how the income from the Kesäjuhla, or Summer Festival, is divided between the Finnish Center of Saima and Raivaaja.

The Finnish Center of Saima board proposed that 25 percent of the income goes to Raivaaja this year when in previous years there has been a 50-50 split of the income.

The president of Raivaaja, Gordon Woodington, presented the proposal from Raivaaja. After much discussion from both sides the final vote was an overwhelming majori-

ty in favor of Raivaaja and rightly so.

Why all this discord amongst these two organiza-

tions? The Finnish newspaper Raivaaja is tremendously important to the Finnish people in this country.

All the Finnish people should support this great newspaper. Let's work together

to keep this paper published.

Nils Granfors



President Henry Flinkstrom, center, with recording secretary Sally Tracy, left, and treasurer Karl Makela.



Lenny and Ellen Kuntholm, left, with Lois and Tuure Tenander.

photos: Nils Granfors



From right, Raivaaja president Gordon Woodington, editor Mari- ta Cauthen and Eileen Granfors.



Maia Mård and Velkko Puputti pondering what to take.



A tastefully set coffee table was enjoyed by all.

FINNFEST

from page 9

Cities tour includes highlights a variety of major points of interest and scenic sites in the Twins, with lunch at Forepaughs (a mansion-cum-restaurant built in 1872) and a tour of the beautiful James J. Hill Mansion. Relive the days of St. Paul's shady history on the St. Paul Gangster tour, viewing the sites that made this city a haven for gangster-era hoodlums like John Dillinger, Ma Barker and her boys, and Baby Face Nelson (includes visits to spots infamous for memorable crimes).

The more squeamish can recapture the thrill of a cruise on a sternwheeler with an exclusive FinnFest Riverboat Cruise on the Pride of the 19th Century, taking in sights such as the Minneapolis Skyline, St. Anthony Falls and the James J. Hill Stone Arch Bridge. All this, in one metropolitan area? You'll have to take the tours to see for yourself.

Further afield, FinnFest guests can take the Rochester and Mayo Clinic tour, offering a scenic bus trip to Rochester, the internationally renowned home of the Mayo Clinic, complete with a visit to the clinic itself and a stop at

the 3,000-acre family estate of the Mayo brothers.

Or travel to central Minnesota on the Wild Rice tour to learn first-hand the harvesting of Minnesota's native grain.

What about the legacy of Finnish heritage in Minnesota? you ask. May we recommend a guided survey of landmarks in Minneapolis resonating with Finnish identity courtesy of the immigrant men and women who settled on the banks of the mighty Mississippi?

On the same tour, you will visit Cokato, Minnesota - a town filled with the rich history of the Finns who settled in this thriving farming community - as well as Temperance Corners, to see a one-room school house, original sauna, cemetery, and working dairy farm. The day concludes with a tour of a well-known Finnish sauna manufacturer.

Try FinnFest's Religious Heritage tour for a sample of houses of worship located in Minneapolis and St. Paul. Included on this tour will be a special visit to the Christ Lutheran Church - designed by Finnish architect Eero Saar-

nen - and Mt. Olivet Lutheran Church, home of the largest Lutheran congregation in the country.

Probably the tastiest excursion on our schedule is the Sunrise tour: Start your Saturday with *munkkis*, *pulla* and coffee at Taste of Scandinavia cafe. After a stop at the St. Paul Farmers Market - for your copy of the Farmers Market cookbook - visit Kowalskis Food Market, the Twin Cities most beautiful and complete shopping experience. Leading the tour will be Eleanor Ostman, 100 percent Finnish-American and a food writer for the St. Paul Pioneer Press.

All of these tours are guaranteed to be eye-openers both for lifelong Minnesotans and for visitors coming to the Twin Cities for the first time. Be sure to register for the FinnFest tours you want to take when you send in your FinnFest registration: bus and boat seating is limited!

New to FinnFest this year: Sunday Brunch with Soile

A first for FinnFest, and not to be missed: Finnish chef Soile Anderson will present a fabulous Sunday brunch (with two seatings at 10:30

am and 12:30 pm). Included in the brunch will be delicacies from Soile's own restaurant, Taste of Scandinavia: bakery breads and spreads, lox, deviled eggs, smoked trout, an array of herrings, fruit, salads, poached salmon fillets, herbed roast, and bone-in ham. And, if you can

still manage dessert, try chef Anderson's famous Scandinavian strawberry torte.

Make sure to register for Soile Anderson's Finnish Sunday Brunch Buffet when you send in your FinnFest registration, and this culinary dream can come true!

FinnFest USA '02

Finnish film beats out Titanic in TV ratings

In what can only be described as a shock home victory, the Finnish feature film *Levottomat* (Restless, 2000) beat off the challenge of James Cameron's 1997 blockbuster *Titanic*, and actually picked up a bigger slice of the evening's TV audience.

The fight between the melodrama *Titanic* (on MTV3) and the earthy "last free summer, so let's party, party, party" *Levottomat* (on the fourth terrestrial channel, Nelonen) was waged during prime time, with the big ship kicking things off at 8pm, and the raunchy restless ones getting it on at 9 pm.

Levottomat scored 905,000 viewers, a new record for the Nelonen channel, while *Titanic* had to be content with an

average of 820,000. The Finnish film gathered in around 20 percent of the audience over ten years of age, and 63 percent of Nelonen viewers were under the age of 45.

Why the story of the boat and the nasty iceberg did not collect a bigger audience is a mystery, though it might be claimed that everybody in the country had already seen the film in the cinema or on video, but in any event it marks a sign that TV4 Nelonen is becoming a serious threat to MTV3: it was only a week earlier that its previous record ratings were set - for a localized version of "Do You Want to be A Millionaire?"

Both channels are commercial and compete for the same recently-shrinking advertising cake.

(HS)

Finnish Easter Traditions

To the Christian world, Easter commemorates the resurrection of Christ, but it also celebrates the arrival of spring. Finnish Easter traditions also combine these characteristics. At Easter the Finns welcome spring, though in March or even April, winter still reigns here in the northernmost corner of Europe.

Well before Easter, children plant rye-grass seeds in little pots. Green grass is a sure sign of spring, even if it only grows on the windowsill. Pussy willows are ancient Easter decorations, and birch twigs are placed in vases, where they soon start budding.

Nowadays tulips, lilies and daffodils are flown in from the Continent, but that doesn't mean Finns didn't always have Easter "flowers." These were made by hand, out of tissue paper and dyed feathers.

During the last few centuries Finnish holidays have become more secular and fun-seeking, but Easter has managed to retain more of its sacred character. Though 86 percent of Finns belong to the Evangelical-Lutheran Church, the Christian significance of Easter remains remote for many Finns. Though churches can be packed at Easter, it is more due to their music concerts than their services. For some, Easter is just another holiday; a perfect time to fly to sunny southern beaches or go skiing in Lapland.

Only 1 percent of Finns belong to the Orthodox Church. During the last few decades the majority of Lutherans have adopted some elements of the special and colourful Orthodox Easter tradition, however. For people of the Orthodox faith, Easter is the most important festival of the year, but nowadays many non-Orthodox Finns are also familiar with the nightly services and the procession of the cross.

The Catholic Medieval Inheritance

Easter is the culmination of a whole sequence of spring-time festivities whose date is not fixed. The Shrovetide feast takes place seven weeks before Easter and is followed by Lent, the Catholic and Orthodox Easter fast. Up till 1809, Finland was still part of Sweden and experienced the Reformation in the 16th century.

Shrovetide took on a new meaning after the Reformation. In the rural calendar, it became a landmark date in the women's work year. The holiday was celebrated by a feast and a tobogganing event, which would be attended by the whole village.

Finns haven't had to observe the Lenten fasting ritual for centuries, but feasting on fatty foods is still a Shrove Tuesday custom. The Shrovetide treats include pea soup,



Children with scarves tied round their heads go begging, carrying baskets, coffee pots and bunches of decorated virpovitsa willow twigs.

oven pancake and a bun filled with whipped cream and jam or almond paste. Blini, small buckwheat pancakes, are an Orthodox Easter delicacy.

Shrove Tuesday is still a major winter holiday. Play-school and school children may be allowed to skip some classes and go tobogganing together. Amongst all the fun, the children repeat traditional Shrovetide poems anticipating a good yield of flax, and turnips the size of cornerstones. In the bigger cities, Shrove Tuesday is both a healthy sporting holiday and a day when people also consume unwholesome, fatty foods.

The Silent Week

Palm Sunday begins the "silent week" which ends with the double holiday of Easter Sunday and Easter Monday. On Palm Sunday, people may greet their friends and relatives by whisking them lightly with virpovitsa willow twigs. It used to be an old custom in Eastern Finland, especially in its Orthodox areas, to wish people luck by whisking them with decorated twigs. On Palm Sunday, relatives and neighbors each got their turn. After a week had passed, they would have to pay by giving a little token in return, usually an egg, sweets or a coin. The virpovitsa custom has spread all over Finland during this century.

Similar secular Easter rituals form a part of the tradition in many European countries, in both East and West. The origin is biblical: when Jesus rode to Jerusalem, people greeted Him by swinging palm fronds. In the north, the southern palms were replaced by willow twigs, the blossoms of which (pussy willows) foreshadowed the awakening spring. After the Reformation, it was forbidden to bless willows in the Swedish realm, but they remained a customary Easter decoration.

Special bans and restrictions were imposed, especially on Good Friday. Dark attire

and strict behavioral norms emphasized the serious nature of the day.

Several chores were banned on Good Friday, among them the following: a cooking fire could not be lit in the stove, the floor could not be swept, and it was forbidden to spin or visit people. Dining was permitted only after sunset. In some parts of Western Finland, children were spanked early in the morning of Good Friday to remind them of Christ's suffering.

Some Good Friday restrictions have persisted, even in modern times: public amusements, entertainment and restaurant opening times have been restricted by law and decrees. Only at the beginning of the 1990s has the holiday legislation been eased.

The dancing sun

On Easter Sunday and Easter Monday, however, it was always permitted to play and visit friends. In southeastern Finland, children would start walking around their home village on Easter Night. Each child would carry a loud musical instrument, a ratchet or a cowbell. The noise would signify the ending of the silent week. A swing

or a see-saw would be built in every yard to please the children.

For centuries now, various customs and games connected with Easter eggs have formed part of the tradition in Central Europe and Russia, but they were only introduced into Finland in the 19th century, when poultry raising became more common.

Hiding and looking for eggs is a favorite Easter pastime, especially for children. In addition to chickens, little chicks, dyed eggs and rabbits are a popular Easter decoration, but the various beliefs connected with an Easter bunny who deals out eggs are only known in some parts of Finland.

According to an old belief, the sun dances when it rises on Easter morning. It dances because it rejoices the Resurrection of Christ. Early on Easter morning people used to gather at a lookout spot where they could await the moment when the sun appeared from amid the morning mist. As the golden disk rises, it appears to bow, dance and swing.

Oven-baked malt porridge a Finnish Easter Treat

Christmas is the main festival in the Finnish calendar

and the time when Finns serve their most traditional fare. Easter, too, features some traditional foods, but they do not add up to a unified festive board.

The oldest and no doubt the most unusual traditional Finnish dish is *mämmi*, a dark brown porridge made of water and sweetened rye malt. It is baked in a slow oven in cardboard boxes made to look like birchbark baskets. Nowadays *mämmi* is a dessert served with cream and sugar, but originally it used to be a Lenten provision, eaten cold as such or spread on top of a slice of bread.

For a long time, Easter *mämmi* remained a special delicacy of southwestern Finns, until early this century the art of making *mämmi* spread nationwide, thanks to rural homemaking schools, agricultural societies and cookery books.

Finland's independence in 1917 inspired a vigorous search for typically Finnish symbols. *Mämmi*, an age-old, genuine Finnish folk dish, was accepted as one. Nowadays it is a seasonal product for the bakeries. Rows of boxes, resembling birchbark baskets and filled with *mämmi* appear in the food stores almost as soon as Christmas is over.

Witches fly at Easter

Stories and tales of witchcraft are a part of widely-known folk tradition. In Central Europe, witches are out and about especially on Walpurgis Night, but in the Nordic countries they fly between Good Friday and Easter Sunday, the time when Jesus is still lying in the Garden Tomb behind a sealed stone door.

According to popular belief, witches were old women who had sold themselves to the devil. They were much feared, because they had the power to hurt people and domestic animals. In some parts of Western Finland, the custom still remains of burning bonfires on Holy Saturday. This is said to be connected with the age-old habit of scaring witches.

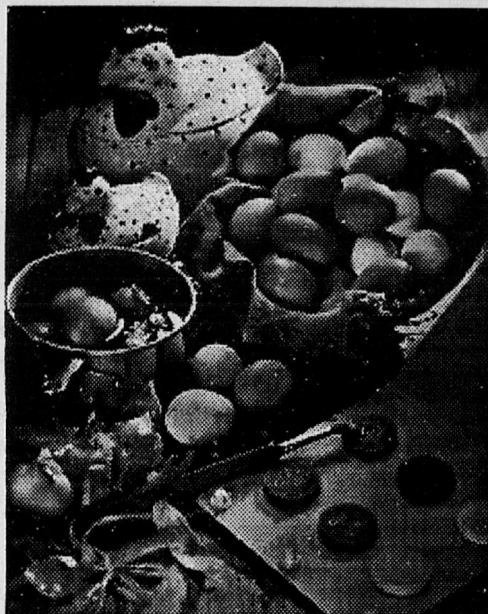
During last century, a witch with her broomstick and cat became part of children's Easter games; the devil's advocate flying on her broomstick thus became a fairy-tale character.

Of old, witches were associated with Easter, and now they began to symbolize the festival. Pictures of witches were featured on Easter cards and letters. Children began walking around villages dressed as witches as early as the 1800s.

Witches wishing you good luck Blend the Eastern and Western traditions

At Easter you may well see

turn to **EASTER** page 16



Nokialle miljoonasopimus

Nokia ja USA:n suurin GSM-operaattori VoiceStream Wireless Corporation ovat allekirjoittaneet sopimuksen VoiceStreamin GSM-verkon laajentamisesta USA:n suurimmista kaupungeissa.

Sopimus on kolmivuotinen ja arvoltaan noin 340 miljoonaa euroa eli 300 miljoonaa dollaria. Nokian toimittaman GSM-runko- ja radioverkon toimitukset aloitetaan välittömästi.

Toimitusalueisiin kuuluvat mm. uudet markkina-alueet Ohio ja Arkansas.

Nokia toimittaa VoiceStreamille EDGE-valmiuksisia

Nokia UltraSite-tukiasemia. Nokia UltraSite tukee GSM-, High Speed Data-, GPRS- ja EDGE (Enhance Data Rates for Global Evolution) -teknologioita. EDGE on radioverko-teknologia, jossa datasiirron nopeus voi olla jopa 473 Kbps.

Nokian ja VoiceStreamin yhteistyö alkoi vuonna 1995 GSM-verkon toimittamisesta VoiceStreamille. Lisäksi Nokia on toimittanut VoiceStreamille GPRS-runkoverkon ja GSM-verkon laitteita vuonna 2001.

VoiceStream Wireless Corporation on saksalaisen T-Mobilen tytäryhtiö. (MTV3)

Helsinki pitää Michelin-tähtensä

Helsingin kaksi Michelin-tähdellä siunattua ravintolaa saavat pitää tähtensä. Euroopan suurimpien kaupunkien ravintolat listaava opas antoi yhden tähden sekä G. W. Sundmans -ravintolalle että Chez Dominiqueille.

Ne saivat ensimmäistä kertaa tähden viime vuonna ja katkaisivat näin Helsingin seitsemän vuotta kestäneen tähdettömän kauden.

Myös Bib gourmand -merkintä pysyi entisillä ravintoloilla, Saksilla ja Georgella. Merkki kertoo hyvästä ruuasta kohtuuhintaan.

Maailman arvostetuimpana pidetty Michelin-ravintolapöytäkirja julkaistiin viime viikolla.

Sekä Sundmansissa että Chez Dominiqueissa tähden uusimista osattiin odottaa. Molemmista uskotaan, että taso on vain parantunut vuoden aikana.

"Laatu on tullut tasaisemmaksi", Chez Dominiqueen ravintolapäällikkö Mikko Levoska sanoo. Hänen ravintolasaan tähti oli niin odotettu, että sitä ei edes juhli.

"Me juhlimme merkityksellisiä asioita."

Levoska ja Sundmansin keittiöpäällikkö Jarmo Vähä-Savo vahvistavat, että vuoden aikana itsevarmuus on kasvanut.

"Ruokalistoja on ollut helppo tehdä, koska on varmuus siitä että meidän valittesemamme linja on hyväksytty", Vähä-Savo kuvaa.

Kansainvälinen tunnustus on myös tuonut lisää asiakkaita. Sundmansissa myynti nousi vuoden aikana kolmanneksella. Molempiin tähtiravintoloihin on otettu lisää henkilökuntaa ja tehty remonttia.

"Laatua on ollut helppo parantaa, kun on ollut asiakasvirtaa", Sundmansin keittiöpäällikkö Jarmo Vähä-Savo sanoo.

Michelin-opas kehuu Helsingin ravintoloita kansainvälisesti mielenkiintoisiksi. Oppaan mukaan niiden taso on nousussa.

Vähä-Savon ja Levoskan mielestä ongelma Helsingin ravintolamaailmassa on keittämestarien liikkuvuus. Yhdessä paikassa ei malteta pysyä tarpeeksi kauan, jotta sitä kehittyisi omaleimainen.

He uskovat oman menestysensä perustuvan suureksi osaksi pitkäjänteisyyteen. Väki ja tyyli eivät muutu.

Chez Dominiqueen keittämestari Hans Välimäki on työskennellyt ravintolassa sen perustamisesta vuodesta 1998 lähtien. Myös Vähä-Savo on ollut ravintolassaan vuosia.

Satapaikkaisen Sundmansin ruoka on Vähä-Savon mukaan "modernia klassista". Hän pyrkii kehittämään sitä vielä suomalaisempaan suuntaan. Nykyisellä listalla on muun muassa perinteistä käristettyä häränrintaa.

Ludviginkadulla sijaitseva Chez Dominique on enemmän ranskalainen. Pikkuruisessa ravintolassa on 28 asiakaspaikkaa, ja pöytävarausta on välttämätön: jonot ovat suunnilleen viikon pituiset.

Jo yli sata vuotta julkaistu Michelin-opas myöntää ravintoloille tähtiä yhdestä kolmeen.

Yksi tähti tarkoittaa "erittäin hyvää ravintola omassa kategoriassaan". Kolme tähteä merkitsee, että ravintola on yksi maansa parhaista ja matkan arvoisin.

Euroopan oppaassa on mukana 20 maata. Eniten kolmen tähden ravintoloita on sen mukaan Ranskassa, kaikkiaan 23. Ruotsissa on seitsemän yhden tähden ja yksi kahden tähden ravintola, Edsbacka Krog. Kokonaan vaille tähtiä jäävät Unkari, Puola, Tshekki ja Portugal.

(HS)

MAAHANMUUTTAJILLA...
jatkoa sivulta 2

pureilta.

Rasismi ja syrjintä Suomessa - maahanmuuttajien kokemuksia - kirjaa varten on haastateltu noin 3 600 Suomeen tullutta maahanmuuttajaa seitsemästä etnisesti ryhmästä.

Tutkimuksen ovat tehneet valtiotieteen tohtori Inga Jämsin ja Lahti, professori Karmela Liebkind ja filosofian maisteri Tiina Vesala ja sen ovat rahoittaneet Suomen Akatemia ja eri viranomaiset.

(SS)

EASTER

from page 15

quaint little characters walking around Finnish villages and suburbs. Children with sooty faces and scarves tied round their heads go begging, carrying broomsticks, coffee pots and bunches of decorated virpovitsa willow twigs. Little girls and sometimes even boys dressed as witches go from door to door, reciting good luck poems in return for money and sweets.

Daycare centers, schools and the mass media have actively promoted the spread of this tradition, especially since the 1980s. Begging has not always been favourably received: the little witches in fact combine Western superstition with the Eastern church tradition of blessing people by whisking them with twigs. However, the custom is a novel example of the Finns' ability to assimilate and revitalize both Eastern and Western traditions.

Virtual Finland

KÄUPPI...
jatkoa sivulta 6

ney Museum, The Aldrich Museum, The Addison Gallery of American Art ja The Colby College of Art Museum kokoelmissa. Hän on pitänyt monia yksityisnäyttelyjä ja on ollut mukana arvostetuissa kutsunäyttelyissä, niiden joukossa the New England Invitational, The Whitney Annual ja the Thirtieth Triennale Milanossa Italiassa.

Kaipaamaan jäi poika Kai Kauppi, Gunnison, CO; sisko Irma Kelly, Fridley, MN; tytäripuolet Melanie Germond Goldlust, Providence, RI, Christina Bell, Gansevoort, NY ja Rachel Germond, Chicago; poikapuoli Hansel Germond, Providence, RI; neljä lastenlasta; sekä useita sisarusten lapsia.

Edesmenneen puoliso Jane Sagendorf Kauppi kuoli seitsemän kuukautta sitten ja hänen 101-vuotias äitinsä Senja Kauppi päivää ennen poikaansa.

Raivaaja Publishing
Companyn
Vuosikokous
Saima Park
67 Scott Road
Fitchburg, Mass.

LAUANTAINA
huhtik. 13, 2002

Kokous alkaa klo 10:00 aam. ja siinä käsitellään kaikki säännöissä määrätty ja sääntöjen mukaisesti esille tulevat asiat. Kaikkia osakkeenomistajia kehoitetaan osallistumaan. Ellei se ole mahdollista, heidän tulee lähettää valtuutettunsa. Rekisteröinti alkaa klo 9:30 aamulla.

TRACEY L. DUGGAN
sihteeri

Kalenteri

from page 11

Apr. 24 - Finnish film 'Life of Aleksis Kivi' (2002), directed by Jari Halonen, 6:30 pm, Scandinavia House, New York City. With Marko Tiusanen, Jari Salmi, Karoliina Kudjoi, Sue Lemstrom. In Finnish & Swedish, English subtitles. 100 min.

Apr. 25-27 - Sir Colin Davis to conduct the New York Philharmonic, 8 pm, Avery Fisher Hall, Lincoln Center, New York City. Program includes Sibelius's 'Pohjola's Daughter', Six Humoresques, Symphony No 5.

TEXAS

Apr. 18 - Finnish-American Society of Dallas/Ft Worth monthly meeting, 7:30 pm, King of Glory Lutheran Church, 6411 LBJ Freeway, Dallas.

WASHINGTON

Apr. 7 - Mostly Nordic Chamber Music Series celebrates Jean Sibelius, 4 pm, Nordic Heritage Museum, 3014 NW 67th St, Seattle. Program by Metropolitan String Quartet includes String Duo in C major, String Quartet in D minor, Op 56, Piano Quintet in G minor.

WASHINGTON, DC

Mar. 28 - Mikko Franck to guest conduct the National Symphony Orchestra, 7 pm, Kennedy Center. Program includes Sibelius: En Saga, Op 9; Rautavaara: Violin Concerto (1977). Tickets, info: 800-444-1324 or 202-467-4600.

Mar. 29 - Mikko Franck to guest conduct the National Symphony Orchestra, 8:30 pm, Kennedy Center. Program includes Sibelius: En Saga, Rautavaara: Violin Concerto.

Mar. 30 - Mikko Franck to guest conduct the National Symphony Orchestra, 8:30 pm, Kennedy Center. Program includes En Saga, Rautavaara's Violin Concerto.

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0054

Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

THE FINLANDIA FOUNDATION

NY Metropolitan Chapter, Inc.

Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

The Estonia House
243 East 34th St., NYC

Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station
New York, NY 10163

Consulate General of Finland

866 United Nations Plaza
Suite 250

New York, NY 10017

Tel: (212) 750-4400

Fax: (212) 750-4418

E-mail:

finconny@ix.netcom.com

Please visit our web site at

www.finlandnyc.org for

information on our services.

Finnish events in the

New York area and general

information about Finland.